



Dansk udgave

Retsforskrifter

58. årgang

25. juni 2015

Indhold

I Lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/936 af 9. juni 2015 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke EU-regler for indførsel 1
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/937 af 9. juni 2015 om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande 55
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/938 af 9. juni 2015 om de beskyttelsesforanstaltninger, der er fastsat i overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge 57
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/939 af 9. juni 2015 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republiken Albanien på den anden side 62
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/940 af 9. juni 2015 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side 69
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/941 af 9. juni 2015 om visse procedurer for anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side 76

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/936

af 9. juni 2015

om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke EU-regler for indførsel

(omarbejdning)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 517/94 ⁽³⁾ er blevet ændret væsentligt flere gange ⁽⁴⁾. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarhedshensyn omarbejdes.
- (2) Den fælles handelspolitik bør bygge på ensartede principper.
- (3) Ensartethed i reglerne om import bør sikres ved, at der i videst muligt omfang under hensyn til de særlige forhold i de pågældende tredjelandes økonomiske system fastsættes regler, der svarer til bestemmelserne i den fælles ordning for de øvrige tredjelande.
- (4) På grund af følsomheden i Unionens tekstilindustri bør der for et begrænset antal varer med oprindelse i visse tredjelande i denne forordning fastsættes tilsynsforanstaltninger på EU-plan.
- (5) Der bør fastsættes særlige regler for varer, der genindføres som led i procedurer for økonomisk passiv forædling.

⁽¹⁾ Udtalelse af 10.12.2014 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 29.4.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 28.5.2015.

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel (EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1).

⁽⁴⁾ Jf. bilag VII.

- (6) Bilag III B til forordning (EF) nr. 517/94 har efter ændringen ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1398/2007 ⁽¹⁾ ikke længere noget indhold. Dette bilag bør derfor udgå fuldstændigt. Af klarhedshensyn bør henvisningen til bilaget i artikel 4, stk. 2, også udgå.
- (7) For importen af nogle tekstilvarer fra visse tredjelande kan det blive nødvendigt at indføre EU-tilsyn, kvantitative lofter eller andre egnede foranstaltninger.
- (8) Ved gennemførelsen af EU-tilsyn bør de pågældende varer kun kunne overgå til fri omsætning mod forelæggelse af et tilsynsdokument, der opfylder ensartede kriterier. Dette dokument bør på anmodning af importøren udstedes af medlemsstaternes myndigheder inden for en vis frist, uden at dette dog giver importøren nogen ret til indførsel. Dokumentet bør således kun kunne anvendes, indtil der foretages ændring i importordningen.
- (9) Det er i Unionens interesse, at medlemsstaterne og Kommissionen i videst mulig udstrækning udveksler de oplysninger, der fremkommer ved EU-tilsynet.
- (10) Det er nødvendigt at fastsætte præcise kriterier for vurderingen af eventuel skade og iværksættelsen af en undersøgelsesprocedure, uden at dette dog udelukker, at Kommissionen i hastende tilfælde selv kan træffe egnede foranstaltninger.
- (11) Der bør med henblik herpå fastsættes detaljerede bestemmelser om iværksættelse af undersøgelser, den nødvendige kontrol og efterprøving, høring af de berørte parter, behandling af de modtagne oplysninger og kriterierne for vurdering af skade.
- (12) Det er nødvendigt at fastsætte bestemmelser om et passende system til forvaltning af Unionens kvantitative restriktioner.
- (13) Med forvaltningsproceduren bør det sikres, at alle ansøgere har lige adgang til kontingenterne.
- (14) Af hensyn til den ensartede importordning er det nødvendigt, at de formaliteter, som importørerne skal opfylde, er enkle og identiske, uanset hvor varerne fortoldes. Det er derfor hensigtsmæssigt, at eventuelle formaliteter opfyldes ved hjælp af formularer, som er i overensstemmelse med den model, der er fastsat i bilag VI til denne forordning.
- (15) Tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger, der er begrænset til en eller flere regioner og ikke gælder for hele Unionen, kan ikke desto mindre vise sig nødvendige. Sådanne foranstaltninger bør imidlertid kun tillades i særlige tilfælde, og kun når der ikke er noget alternativ. Det er nødvendigt at sikre, at foranstaltningerne er midlertidige og skaber mindst mulig forstyrrelse på det indre marked.
- (16) Bestemmelserne i denne forordning berører ikke EU-reglerne eller de nationale regler om tavshedspligt.
- (17) Der bør gennemføres de beskyttelsesforanstaltninger, som hensynet til Unionens interesser nødvendiggør, under hensyntagen til gældende internationale forpligtelser.
- (18) For at forenkle procedurerne for importørerne er det nødvendigt at give mulighed for at forlænge gyldigheden af importbevillinger, der ikke er benyttet eller kun delvis er benyttet, i stedet for at returnere dem til de kompetente myndigheder i den udstedende medlemsstat.
- (19) For at sikre, at ordningen til forvaltning af importen af visse tekstilvarer, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke EU-regler for indførsel, fungerer hensigtsmæssigt, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med traktatens artikel 290, for så vidt angår ændringer af bilagene til denne forordning, ændringer af indførselsreglerne og anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger og tilsyn i overensstemmelse med denne forordning. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1398/2007 af 28. november 2007 om ændring af bilag II, III B og VI til Rådets forordning (EF) nr. 517/94 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel (EUT L 311 af 29.11.2007, s. 5).

- (20) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽¹⁾.
- (21) Rådgivningsproceduren bør anvendes til vedtagelse af tilsynsforanstaltninger i betragtning af disse foranstaltningers virkninger og den heraf følgende logik i forhold til vedtagelsen af de endelige beskyttelsesforanstaltninger —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

KAPITEL I

ALMINDELIGE PRINCIPPER

Artikel 1

1. Denne forordning gælder for indførsel af tekstilvarer, der falder ind under afsnit XI i del II af den kombinerede nomenklatur fastsat i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽²⁾, og af andre tekstilvarer som opført i bilag I til nærværende forordning med oprindelse i tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke EU-importregler.
2. Med henblik på stk. 1 klassificeres tekstilvarer, der falder ind under afsnit XI i del II af den kombinerede nomenklatur fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, i kategorier som fastsat i bilag I, del A, til nærværende forordning, bortset fra de varer henhørende under den kombinerede nomenklatures koder (»KN-koder«) opført i bilag I, del B, til nærværende forordning.
3. I denne forordning forstås udtrykket »varer med oprindelsesstatus« og metoderne til kontrol af varernes oprindelse som defineret i de relevante gældende EU-forskrifter.

Artikel 2

Indførsel i Unionen af varer, der er omhandlet i artikel 1, og som har oprindelse i andre tredjelande end dem, der er opført i bilag II, er fri og således ikke undergivet kvantitative restriktioner, uden at dette dog er til hinder for foranstaltninger, der kan træffes i medfør af kapitel III, og foranstaltninger, der kan træffes i medfør af specifikke fælles importregler, så længe disse regler er i kraft.

Artikel 3

1. For indførsel i Unionen af tekstilvarer, der er opført i bilag III og har oprindelse i de lande, der er anført i nævnte bilag, gælder de årlige kvantitative lofter, der er fastlagt i nævnte bilag.
2. Før indførte varer, for hvilke der gælder kvantitative lofter, jf. stk. 1, kan bringes i fri omsætning i Unionen, skal der fremlægges en importtilladelse eller et tilsvarende dokument, der er udstedt af medlemsstaternes myndigheder efter den procedure, der er fastsat i denne forordning. For de varer, hvortil der er givet importtilladelse i overensstemmelse med nærværende stykke, foretages der modregning i de kvantitative lofter, der er fastsat for det kalenderår, for hvilket der er fastsat kvantitative lofter.
3. Tekstilvarer, der er opført i bilag IV til denne forordning, og som har oprindelse i de deri nævnte tredjelande, kan indføres i Unionen, forudsat at Kommissionen fastsætter et årligt kvantitativt loft. Alle sådanne kvantitative lofter skal baseres på tidligere handelsstrømme eller, hvis sådanne ikke tilgængelige, et velbegrundet skøn af sådanne handelsstrømme. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31 for at ændre de relevante bilag til denne forordning med hensyn til fastsættelsen af sådanne årlige kvantitative lofter.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

4. Indførsel i Unionen af andre tekstilvarer end dem, der er omfattet af stk. 1 og 3, og som har oprindelse i de lande, der er anført i bilag II, er fri med forbehold af foranstaltninger, der kan træffes i medfør af kapitel III, og foranstaltninger, der er blevet truffet eller kan træffes i medfør af specifikke fælles importregler, så længe disse regler er i kraft.

Artikel 4

1. Med forbehold af foranstaltninger, der kan træffes i medfør af kapitel III eller i medfør af specifikke fælles importregler, er genindførsel i Unionen af tekstilvarer efter bearbejdning i andre tredjelande end dem, der er opført i bilag II, ikke undergivet kvantitative lofter.

2. Uanset stk. 1 må genindførsel i Unionen af tekstilvarer, der er opført i bilag V, efter bearbejdning i de i nævnte bilag anførte tredjelande, kun finde sted i overensstemmelse med de i Unionen gældende regler om økonomisk passiv forædling og inden for de årlige lofter, der er fastsat i bilag V.

Artikel 5

1. Det i artikel 30 omhandlede udvalg kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, som rejses af Kommissionen eller efter anmodning fra en medlemsstat.

2. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31 vedrørende de foranstaltninger, der er nødvendige for at tilpasse bilag III-VI, hvis der opdages problemer vedrørende deres effektive funktion.

KAPITEL II

EU-PROCEDURE FOR UNDERRETNING OG UNDERSØGELSE

Artikel 6

1. Med hensyn til tekstilvarerne opført i bilag I giver medlemsstaterne senest 30 dage efter udgangen af hver måned Kommissionen meddelelse om de samlede mængder, der er importeret i løbet af den måned, med angivelse af oprindelsesland og KN-kode samt enheder, herunder eventuelt med angivelse af supplerende enheder af KN-koden. Importen analyseres i overensstemmelse med gældende statistiske procedurer.

2. For at gøre det muligt at overvåge markedstendenserne for de varer, der er omfattet af denne forordning, fremsender medlemsstaterne hvert år før den 31. marts statistiske data for det foregående års udførsel til Kommissionen. De statistiske data vedrørende fremstilling og forbrug af hvert produkt fremsendes til Kommissionen i overensstemmelse med ordninger, der skal fastlægges senere efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3.

3. Hvis varernes art eller særlige omstændigheder taler herfor, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ ændre tidsfristerne for fremsendelse af oplysningerne i nærværende artikels stk. 1 og 2 efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3.

4. I hastende tilfælde som omhandlet i artikel 13 sender den pågældende medlemsstat eller de pågældende medlemsstater de nødvendige importstatistikker og økonomiske data til Kommissionen og de andre medlemsstater straks.

Artikel 7

1. Finder Kommissionen det godtgjort, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at iværksætte en undersøgelse med hensyn til betingelserne for indførsel af de artikel 1 omhandlede varer, indleder Kommissionen en undersøgelse. Kommissionen underretter medlemsstaterne, når den har fastslået, at der er behov for at indlede en sådan undersøgelse.

2. Ud over de oplysninger, der forelægges i henhold til artikel 6, indhenter Kommissionen alle de oplysninger, den skønner nødvendige, og bestræber sig på at undersøge og kontrollere disse oplysninger hos importører, handlende, repræsentanter, producenter samt erhvervs sammenslutninger og -organisationer.

Kommissionen bistås i denne opgave af personale fra den medlemsstat, på hvis område kontrollen finder sted, hvis denne medlemsstat ønsker det.

3. Medlemsstaterne giver på anmodning af Kommissionen og i overensstemmelse med de procedurer, som den fastsætter, Kommissionen de oplysninger, som de råder over, om udviklingen på markedet for den undersøgte vare.
4. Kommissionen kan høre de berørte fysiske og juridiske personer. Disse skal høres, hvis de skriftligt har anmodet herom inden for den frist, der er fastsat i den meddelelse, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, og kan godtgøre, at de faktisk vil kunne blive berørt af resultatet af undersøgelsen, og at der er særlige grunde til, at de skal høres mundtligt.
5. Hvis de af Kommissionen ubedte oplysninger ikke gives inden for en rimelig frist, eller undersøgelsen i væsentlig grad hindres, kan der drages konklusioner på grundlag af de disponible oplysninger.
6. Hvis en medlemsstat har anmodet om Kommissionens indgriben, og Kommissionen finder, at der ikke foreligger tilstrækkelige beviser til at iværksætte en undersøgelse, underretter den efter at have foretaget konsultationer medlemsstaten om sin afgørelse.

Artikel 8

1. Når undersøgelsen er afsluttet, forelægger Kommissionen en rapport om resultaterne heraf for det i artikel 30 omhandlede udvalg.
2. Finder Kommissionen det ikke nødvendigt at træffe tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger på EU-plan, træffer den efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3, afgørelse om at afslutte undersøgelsen, hvori den redegør for de væsentligste konklusioner af undersøgelsen.
3. Hvis Kommissionen finder det nødvendigt at træffe tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger på EU-plan, træffer den de nødvendige afgørelser i overensstemmelse med kapitel III.

Artikel 9

1. De oplysninger, der modtages i medfør af denne forordning, må kun anvendes til det formål, hvortil de er indhentet.
2. Kommissionen, dens embedsmænd, medlemsstaterne og deres embedsmænd må ikke videregive oplysninger, som de har modtaget i medfør af denne forordning, og som ifølge deres natur er fortrolige, eller oplysninger, som er meddelt fortroligt, medmindre den part, der har givet oplysningerne, udtrykkeligt har givet tilladelse dertil.

Ved enhver anmodning om fortrolig behandling angives årsagerne til, at oplysningerne bør behandles fortroligt.

Viser det sig imidlertid, at en anmodning om fortrolig behandling ikke er velbegrundet, og vil den, der har givet oplysningerne, hverken offentliggøre dem eller give tilladelse til, at de videregives generelt eller i form af et sammendrag, kan der ses bort fra de pågældende oplysninger.

3. Under alle omstændigheder betragtes oplysninger som fortrolige, hvis videregivelsen af dem vil kunne have betydelige negative følger for den, der har givet oplysningerne, eller som er ophavsmand til dem.
4. Stk. 1, 2 og 3 er ikke til hinder for, at Unionens myndigheder kan henvise til generelle oplysninger og navnlig begrundelserne for de afgørelser, der er truffet i henhold til denne forordning. Unionens myndigheder skal imidlertid tage hensyn til de berørte parter berettigede interesse i, at deres forretningshemmeligheder ikke røbes.

Artikel 10

1. En undersøgelse af importudviklingen og importvilkårene samt af den væsentlige skade eller fare for væsentlig skade for EU-producenterne som følge af denne indførsel skal bl.a. omfatte følgende faktorer:
 - a) omfanget af indførslen, navnlig når denne er steget betydeligt enten i absolutte tal eller i forhold til produktionen eller forbruget i Unionen
 - b) priserne på indførslen, navnlig når der har været betydelig prisunderbydning set i forhold til prisen for en tilsvarende vare i Unionen

- c) følgerne heraf for EU-producenterne af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer vurderet på baggrund af tendenserne i visse økonomiske faktorer såsom:
- produktion
 - kapacitetsudnyttelse
 - lagre
 - salg
 - markedsandel
 - priser (dvs. udøvelse af pristryk eller hindring af prisstigninger, som ellers ville have fundet sted)
 - fortjeneste
 - forrentning af investeret kapital
 - likviditet
 - beskæftigelse.
2. I forbindelse med undersøgelsen skal Kommissionen tage hensyn til det særlige økonomiske system i de tredjelande, der er opført i bilag II.
3. Hvis der påberåbes fare for væsentlig skade, skal Kommissionen endvidere undersøge, om det er sandsynligt, at en bestemt situation udvikler sig til en faktisk skade. Der kan i den forbindelse tages hensyn til faktorer som:
- a) stigningstakten i udførslen til Unionen
 - b) oprindelses- eller eksportlandets allerede bestående eksportkapacitet eller eksportkapacitet, der vil kunne udnyttes inden for en overskuelig fremtid, samt sandsynligheden for, at den deraf følgende udførsel vil gå til Unionen.

KAPITEL III

TILSYNS- OG BESKYTTELSESFORANSTALTNINGER

Artikel 11

1. Hvis indførslen af tekstilvarer med oprindelse i andre tredjelande end dem, der er opført i bilag II, truer med at skade Unionens produktion af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ beslutte:
- a) at indføre efterfølgende EU-tilsyn med en given indførsel efter rådgivningsproceduren i artikel 30, stk. 2
 - b) at indføre forudgående EU-tilsyn med en given import efter rådgivningsproceduren i artikel 30, stk. 2, for at følge udviklingen i denne import.
2. Hvis indførslen af tekstilvarer, der har oprindelse i tredjelande opført i bilag II og er liberaliseret på EU-plan, truer med at skade Unionens produktion af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer, eller hvis Unionens økonomiske interesser gør det påkrævet, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ beslutte:
- a) at indføre efterfølgende EU-tilsyn med en given indførsel efter rådgivningsproceduren i artikel 30, stk. 2
 - b) at indføre forudgående EU-tilsyn med en given import efter rådgivningsproceduren i artikel 30, stk. 2, for at følge udviklingen i denne import.
3. De foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1 og 2, skal som hovedregel have en begrænset gyldighedsperiode.

Artikel 12

1. Hvis indførsel af tekstilvarer med oprindelse i andre tredjelande end dem, der er opført i bilag II, finder sted i så stærkt øgede mængder, absolut eller relativt set, og/eller på sådanne vilkår, at der forvoldes Unionens produktion af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer væsentlig skade eller opstår en reel trussel herom, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ ændre importreglerne for den pågældende vare ved at fastsætte, at den kun må bringes i fri omsætning mod forelæggelse af en importtilladelse, som udstedes i overensstemmelse med de regler og inden for de grænser, som Kommissionen fastsætter.
2. Hvis indførslen af tekstilvarer, der har oprindelse i tredjelande opført i bilag II og er liberaliseret på EU-plan, finder sted i så stærkt øgede mængder, absolut eller relativt set, og/eller på sådanne vilkår, at der opstår fare for, at Unionens produktion af tilsvarende eller direkte konkurrerende varer forvoldes skade, eller hvis Unionens økonomiske interesser gør det påkrævet, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ ændre importreglerne for den pågældende vare ved at fastsætte, at den kun må bringes i fri omsætning mod forelæggelse af en importtilladelse, som udstedes i overensstemmelse med regler og inden for grænser, som Kommissionen fastsætter.
3. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31 vedrørende de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1 og 2 i nærværende artikel for at ændre reglerne for indførsel for den pågældende vare, herunder ved at ændre bilagene til denne forordning.
4. De foranstaltninger, der er omhandlet i nærværende artikel og i artikel 11, anvendes på enhver vare, der bringes i fri omsætning efter ikrafttræden af disse foranstaltninger.

Imidlertid er disse foranstaltninger ikke til hinder for, at varer, der allerede er afsendt til Unionen, bringes i fri omsætning, forudsat at varernes bestemmelse ikke kan ændres, og at varer, som i medfør af nærværende artikel og artikel 11 kun kan bringes i fri omsætning mod forelæggelse af et tilsynsdokument, faktisk ledsages af et sådant dokument.

I overensstemmelse med artikel 16 kan de foranstaltninger, der er omhandlet i nærværende artikel og i artikel 11, begrænses til en eller flere regioner i Unionen.

Artikel 13

I krisituationer, hvor fraværet af foranstaltninger ville forårsage uoprettelig skade for Unionens industri, og Kommissionen enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat konstaterer, at de betingelser, der er omhandlet i artikel 12, stk. 1 og 2, er opfyldt, og finder, at en given varekategori, som er opført i bilag I og ikke undergivet nogen kvantitative restriktioner, bør være undergivet kvantitative lofter eller efterfølgende eller forudgående tilsyn, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, finder proceduren i artikel 32 anvendelse på de delegerede retsakter i artikel 12, stk. 3, for at ændre reglerne for indførsel af pågældende vare, herunder ved at ændre bilagene til denne forordning.

Artikel 14

1. Varer, der er undergivet forudgående tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger på EU-plan, kan kun bringes i fri omsætning, hvis der forelægges et tilsynsdokument.

I tilfælde af forudgående EU-tilsynsforanstaltninger udstedes tilsynsdokumentet vederlagsfrit af den af medlemsstaterne udpegede kompetente myndighed for alle ønskede mængder senest fem arbejdsdage efter, at den nationale kompetente myndighed har modtaget en ansøgning fra en importør i Unionen, uanset hvor i Unionen denne er etableret. Denne ansøgning anses for at være modtaget af den nationale kompetente myndighed senest tre arbejdsdage efter indgivelsen, medmindre andet bevises. Tilsynsdokumentet udarbejdes på en formular svarende til den model, der er vist i bilag VI. Artikel 21 finder tilsvarende anvendelse.

I tilfælde af beskyttelsesforanstaltninger udstedes et tilsynsdokument i overensstemmelse med kapitel IV.

2. Andre oplysninger end dem, der er omhandlet i stk. 1, kan kræves, når beslutningen om at indføre tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger træffes.
3. Tilsynsdokumentet er gyldigt for indførelse i det område, for hvilket traktaten gælder på traktatens betingelser, uanset den udstedende medlemsstat, dog med forbehold af foranstaltninger truffet i henhold til denne forordnings artikel 16.
4. Tilsynsdokumentet må under ingen omstændigheder benyttes efter udløbet af en nærmere fastsat periode, som fastsættes samtidig med indførelsen af tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltningerne, efter samme procedure og under hensyn til varernes beskaffenhed og andre særlige forhold i forbindelse med transaktionerne.
5. Hvis det kræves i den afgørelse, der træffes efter den relevante procedure i artikel 30, skal oprindelsesstatus for varer, der er undergivet tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger på EU-plan, kunne dokumenteres ved hjælp af et oprindelsescertifikat. Dette stykke berører ikke andre bestemmelser vedrørende forelæggelse af et sådant certifikat.
6. Hvis den vare, for hvilken der er indført forudgående EU-tilsyn, er underlagt regionale beskyttelsesforanstaltninger i en medlemsstat, kan den importtilladelse, der gives af denne medlemsstat, træde i stedet for tilsynsdokumentet.

Artikel 15

Hvis det er sandsynligt, at den i artikel 12, stk. 2, omhandlede situation opstår, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ efter rådgivningsproceduren i artikel 30, stk. 2:

- begrænse gyldighedsperioden for ethvert tilsynsdokument, der kræves i forbindelse med tilsynsforanstaltningerne
- knytte bestemte betingelser til udstedelsen af tilsynsdokumentet og som en undtagelsesforanstaltning stille krav om, at der indsættes en tilbagekaldelsesklausul, eller at der indledes den i artikel 6 og 8 omhandlede procedure for forudgående underretning og konsultation, der gennemføres med den hyppighed og for det tidsrum, som Kommissionen fastsætter.

Artikel 16

Hvis det på grundlag af de faktorer, der er omhandlet i artikel 10, 11 og 12, viser sig, at de betingelser, der er fastlagt for indførelse af tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltninger, er opfyldt i en eller flere regioner i Unionen, kan Kommissionen undtagelsesvis og efter at have undersøgt alternative løsninger give tilladelse til, at tilsyns- eller beskyttelsesforanstaltningerne begrænses til denne region eller disse regioner, hvis den finder, at det er mere hensigtsmæssigt at iværksætte sådanne foranstaltninger på dette niveau end i hele Unionen.

Foranstaltningerne skal være midlertidige og må så vidt muligt ikke forstyrre det indre markedes funktion.

Disse foranstaltninger vedtages i overensstemmelse med den passende procedure, der finder anvendelse på foranstaltninger, der vedtages i henhold til artikel 10, 11 og 12.

KAPITEL IV

FORVALTNING AF UNIONENS IMPORTRESTRIKTIONER

Artikel 17

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder giver Kommissionen meddelelse om, hvilke mængder de ansøgninger om importbevillinger, som de har modtaget, vedrører.
2. Kommissionen giver meddelelse om sin bekræftelse af, at der er adgang til import af de ansøgte mængder i den kronologiske rækkefølge, som medlemsstaternes meddelelser er modtaget (»først til mølle-princippet«).
3. Er der grund til at antage, at der vil blive søgt om importbevillinger for mængder, som overstiger de kvantitative lofter, kan Kommissionen efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3, opdele de kvantitative lofter i dele eller fastsætte maksimumsmængder for den enkelte tildeling. Kommissionen kan efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3, forbeholde en vis andel af et specifikt kvantitativt loft til ansøgninger, der støttes af dokumentation for tidligere import.

4. De meddelelser, som er omhandlet i stk. 1 og 2, formidles elektronisk via det integrerede net, der er oprettet til dette formål, medmindre det af afgørende tekniske årsager midlertidigt er nødvendigt at bruge andre kommunikationsmidler.
5. De kompetente myndigheder giver Kommissionen meddelelse, så snart de underrettes om enhver mængde, som ikke er blevet udnyttet i løbet af importbevillingens gyldighedsperiode. Sådanne uudnyttede mængder overføres automatisk til de resterende mængder af det samlede kvantitative EU-loft.
6. Kommissionen kan efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3, træffe de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre nærværende artikel.

Artikel 18

1. Enhver importør i Unionen kan, uanset hvor i Unionen denne er etableret, indgive ansøgning om bevilling til de kompetente myndigheder i en medlemsstat efter eget valg.
2. Med henblik på artikel 17, stk. 3, andet punktum, skal importørens ansøgning, hvor det er relevant, være vedlagt dokumentation for tidligere importforretninger for hver kategori og for hvert tredjeland.

Artikel 19

Medlemsstaternes kompetente myndigheder udsteder importbevillinger senest fem arbejdsdage efter meddelelse om Kommissionens afgørelse eller inden for den af Kommissionen fastsatte frist.

Disse myndigheder underretter Kommissionen om, at der er udstedt importbevillinger, senest ti arbejdsdage efter udstedelsen.

Artikel 20

Der kan om nødvendigt og efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3, som forudsætning for udstedelse af importbevilling kræves en garantistillelse.

Artikel 21

1. Med forbehold af foranstaltninger truffet i henhold til artikel 16, tillades med importbevillingerne indførsel af varer, for hvilke der gælder kvantitative lofter, og tilladelserne er gyldige i hele det område, hvor traktaten gælder på traktatens betingelser, uanset beliggenheden af det importsted, importørerne opgiver i deres ansøgninger.

Når Unionen i overensstemmelse med artikel 16 indfører midlertidige lofter i ét eller flere områder, må disse lofter ikke være til hinder for, at varer, som er afsendt inden indførelsen af disse lofter, kan importeres til det eller de pågældende områder.

2. Gyldighedsperioden for importbevillinger, der udstedes af medlemsstaternes kompetente myndigheder, skal være seks måneder. Denne gyldighedsperiode kan om nødvendigt ændres efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3.

3. Ansøgninger om importbevillinger udfærdiges på formularer, der svarer til en model, hvis nærmere udformning fastlægges efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3. De kompetente myndigheder kan på betingelser, som de selv fastsætter, tillade, at ansøgningsdokumenterne fremsendes elektronisk. Dog skal alle dokumenter og beviser være til rådighed for de kompetente myndigheder.

4. Importbevillinger kan udstedes elektronisk på den berørte importørs anmodning. På behørigt begrundet anmodning af den pågældende importør, og forudsat at bestemmelserne i stk. 3 er opfyldt, kan en importbevilling, der er udstedt elektronisk, erstattes med en importbevilling i papirform fra den kompetente myndighed i samme medlemsstat, som udstedte den oprindelige importbevilling. Den pågældende myndighed udsteder dog først importbevillingen i skriftlig form, når den har sikret sig, at den bevilling, der er udstedt elektronisk, er blevet annulleret.

Alle nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette stykke kan vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3.

5. Efter anmodning fra den berørte medlemsstat kan tekstilvarer, der er beslaglagt af den pågældende medlemsstats kompetente myndighed, navnlig i forbindelse med konkurs eller lignende procedurer, og for hvilke der ikke længere foreligger nogen gyldig importbevilling, overgå til fri omsætning i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3.

Artikel 22

Med forbehold af de særlige bestemmelser, der fastsættes efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3, må importbevillingerne ikke udlånes eller overdrages mod eller uden vederlag af den person, i hvis navn de er udstedt.

Artikel 23

Gyldigheden af importbevillinger, som enten ikke er benyttet eller kun delvis er benyttet, kan, hvis der er tilstrækkelige mængder til rådighed, forlænges efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 3.

Artikel 24

Medlemsstaternes kompetente myndigheder underretter senest 30 dage efter udgangen af hver måned Kommissionen om, hvor stor en import der har været i den foregående måned af varer, for hvilke der gælder kvantitative EU-lofter.

KAPITEL V

PASSIV FORÆDLING

Artikel 25

Genindførel i Unionen af tekstilvarer, der er opført i tabellen i bilag V, som finder sted i overensstemmelse med de i Unionen gældende bestemmelser for økonomisk passiv forædling, undergives ikke de i artikel 2, 3 og 4 omhandlede kvantitative lofter, hvis varerne er undergivet de specifikke kvantitative lofter i tabellen, som er fastsat i bilag V, og er genindført efter forarbejdning i det opførte tilsvarende tredjeland for hvert af de specifikke kvantitative lofter.

Artikel 26

Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31 for at undergive genindførel, der ikke er omfattet af dette kapitel og bilag V, specifikke kvantitative lofter, forudsat at de pågældende varer er undergivet de i artikel 2, 3 og 4 omhandlede kvantitative lofter.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af specifikke kvantitative lofter for genindførel af handel med passiv forædling ville forårsage skade for Unionens industri, som kunne være svær at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 32 på delegerede retsakter, som vedtages i henhold til nærværende artikels stk. 1.

Artikel 27

1. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31, således at overførsler mellem varekategorier, som er fastsat i bilag I, del A, og forlods udnyttelse eller overførelse af dele af specifikke kvantitative lofter, jf. artikel 26, fra et år til et andet kan finde sted.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af de foranstaltninger, der henvises til i første afsnit, ville forårsage skade for Unionens industri ved at forsinke handel med passiv forædling som følge af det retlige krav om at udføre sådanne overførsler fra det ene år til det næste, og sådan skade kunne være svær at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 32 på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykkes første afsnit.

2. Der kan dog foretages automatiske overførsler i overensstemmelse med stk. 1 inden for følgende lofter:
 - a) overførsel mellem varekategorier, som er fastsat i bilag I, del A, med op til 20 % af det kvantitative loft, der er fastsat for den kategori, til hvilken overførslen foretages
 - b) overførsel fra et specifikt kvantitativt loft fra et år til et andet med op til 10,5 % af det kvantitative loft for det år, i hvilket udnyttelsen faktisk finder sted
 - c) forlods udnyttelse af et specifikt kvantitativt loft med op til 7,5 % af det kvantitative loft for det år, i hvilket udnyttelsen faktisk finder sted.
3. Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31 for at tilpasse de specifikke kvantitative lofter, hvis der opstår behov for yderligere indførsel.

Hvis der opstår behov for yderligere indførsel, og en forsinkelse i tilpasningen af de specifikke kvantitative lofter ville forårsage skade for Unionens industri ved at forsinke adgangen til en sådan påkrævet yderligere indførsel, som kunne være svær at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 32 på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykkes første afsnit.

4. Kommissionen underretter det eller de berørte tredjelande om alle foranstaltninger, der træffes i henhold til denne artikel.

Artikel 28

1. Med henblik på anvendelse af artikel 25 giver medlemsstaternes kompetente myndigheder, inden der udstedes forhåndsbevillinger i overensstemmelse med de relevante EU-regler for økonomisk passiv forædling, Kommissionen meddelelse om mængderne i de ansøgninger om bevillinger, de har modtaget. Kommissionen giver meddelelse om sin bekræftelse af, at der er adgang til genindførslen af de ansøgte mængder inden for de respektive EU-lofter i overensstemmelse med de relevante EU-regler for økonomisk passiv forædling.
2. De ansøgninger, der indgår i meddelelserne til Kommissionen, anses for gyldige, hvis de i hvert enkelt tilfælde klart angiver:
 - a) det tredjeland, hvor varerne skal forædles
 - b) kategorien for de pågældende tekstilvarer
 - c) den mængde, der skal genindføres
 - d) den medlemsstat, hvor de genindførte varer skal overgå til fri omsætning
 - e) en angivelse af, om ansøgningerne vedrører:
 - i) en tidligere berettiget, der ansøger om de mængder, der er sat til side i medfør af artikel 3, stk. 4, eller i overensstemmelse med artikel 3, stk. 5, femte afsnit, i Rådets forordning (EF) nr. 3036/94 ⁽¹⁾, eller
 - ii) en ansøger i medfør af artikel 3, stk. 4, tredje afsnit, eller artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr. 3036/94.
3. De meddelelser, som er omhandlet i stk. 1 og 2, formidles elektronisk via det integrerede net, der er oprettet til dette formål, medmindre det af afgørende tekniske årsager midlertidigt er nødvendigt at bruge andre kommunikationsmidler.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 3036/94 af 8. december 1994 om indførelse af en procedure for økonomisk passiv forædling for visse tekstilvarer og beklædningsgenstande, der genindføres til Fællesskabet efter bearbejdning i visse tredjelande (EFT L 322 af 15.12.1994, s. 1).

4. Hvis der er adgang til de ansøgte mængder, bekræfter Kommissionen over for medlemsstaternes kompetente myndigheder den fulde mængde, som er angivet i ansøgningerne meddelt for hver varekategori og hvert tredjeland. De af medlemsstaterne foretagne meddelelser, for hvilke bekræftelse ikke kan gives, fordi den ansøgte mængde ikke længere er til rådighed inden for de kvantitative EU-lofter, opbevares af Kommissionen i den kronologiske rækkefølge, som de er modtaget, og bekræftes i den samme rækkefølge, så snart yderligere mængder er til rådighed i kraft af de i artikel 27 omhandlede automatiske overførsler.

5. De kompetente myndigheder giver Kommissionen meddelelse, så snart de underrettes om enhver mængde, som ikke er blevet udnyttet i løbet af importbevillingens gyldighedsperiode. Sådanne uudnyttede mængder krediteres automatisk atter de mængder inden for de kvantitative EU-lofter, der ikke er sat til side i henhold til artikel 3, stk. 4, første afsnit, eller artikel 3, stk. 5, femte afsnit, i forordning (EF) nr. 3036/94.

De mængder, som der er givet afkald på i henhold til artikel 3, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 3036/94, lægges automatisk til de mængder i Unionens kontingent, der ikke er sat til side i henhold til artikel 3, stk. 4, første afsnit, eller artikel 3, stk. 5, femte afsnit, i nævnte forordning.

Kommissionen gives meddelelse om alle sådanne mængder som angivet i ovenstående afsnit i overensstemmelse med stk. 3.

Artikel 29

Medlemsstaternes kompetente myndigheder giver Kommissionen navn og adresse på de myndigheder, der har bemyndigelse til at udstede de i artikel 28 omhandlede forhåndsbevillinger, samt aftryk af de stempler, som disse myndigheder anvender.

KAPITEL VI

BESLUTNINGSPROCEDURER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 30

1. Kommissionen bistås af tekstiludvalget. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 i forordning (EU) nr. 182/2011.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

Artikel 31

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 3, stk. 3, artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 3, artikel 13, artikel 26, artikel 27, stk. 1 og 3, og artikel 35 tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den 20. februar 2014. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.
3. Den i artikel 3, stk. 3, artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 3, artikel 13, artikel 26, artikel 27, stk. 1 og 3, og artikel 35 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 5, stk. 2, og artikel 13 og 35 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 3, stk. 3, artikel 12, stk. 3, artikel 26 og artikel 27, stk. 1 og 3, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med fire måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 32

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i overensstemmelse med stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.

2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 31, stk. 5 eller 6, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse.

Artikel 33

1. Denne forordning er ikke til hinder for overholdelsen af forpligtelser, der følger af særlige regler, der er fastsat i aftaler mellem Unionen og tredjelande.

2. Med forbehold af andre EU-bestemmelser er denne forordning ikke til hinder for, at medlemsstaterne vedtager eller anvender:

a) forbud, kvantitative restriktioner eller tilsynsforanstaltninger, der er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, den offentlige orden, den offentlige sikkerhed, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, bevarelse af planter, beskyttelse af nationale skatte af kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi eller beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret

b) særlige valutabestemmelser

c) regler indført i medfør af internationale aftaler i overensstemmelse med traktaten.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om foranstaltninger eller formaliteter, der skal indføres eller ændres i henhold til første afsnit.

I yderst hastende tilfælde underrettes Kommissionen om de pågældende nationale foranstaltninger eller formaliteter straks efter deres vedtagelse.

Artikel 34

Kommissionen inkluderer oplysninger om gennemførelsen af denne forordning i sin årlige rapport om anvendelse og gennemførelse af handelsbeskyttelsesforanstaltninger forelagt for Europa-Parlamentet og Rådet i henhold til artikel 22a i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

Artikel 35

Kommissionen tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31 for at foretage ændringer af de relevante bilag, der måtte være nødvendige for at tage hensyn til indgåelse, ændring eller udløb af aftaler eller arrangementer med tredjelande eller ændringer i EU-regler om statistikker, toldarrangementer eller fælles importordninger.

Artikel 36

Forordning (EF) nr. 517/94 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VIII.

Artikel 37

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 9. juni 2015.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

Formand

—

BILAG I

A. TEKSTILVARER OMHANDLET I ARTIKEL 1

1. Medmindre andet fremgår af tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur, anses varebeskrivelsen kun for vejledende, idet varerne i de enkelte kategorier i dette bilag bestemmes ved de anførte KN-koder. Hvor udtrykket »ex« er angivet foran KN-koden, bestemmes varerne i de enkelte kategorier ved de anførte KN-koder og den tilsvarende varebeskrivelse.
2. Beklædningsgenstande, der hverken kendetegner sig som klæder til mænd og drenge eller som klæder til kvinder og piger, tariferes som beklædningsgenstande til kvinder og piger.
3. Udtrykket »beklædningsgenstande til spædbørn« omfatter beklædningsgenstande til og med handelsstørrelse 86.

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
GRUPPE I A			
1	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Vævede stoffer af bomuld, bortset fra drejervævet stof af bomuld, frottéstof, vævede bånd, fløjls-, plys- og chenillestoffer, tyl og knyttede netstoffer		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
2 a)	Heraf: Bortset fra stoffer, ublegede og blegede		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Vævet stof af korte kemofibre, syntetiske eller regenererede, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (inklusive håndklædefrottéstof af bomuld) og chenillestoffer		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 a)	Heraf: Bortset fra stoffer, ublegede og blegede		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
GRUPPE I B			
4	Skjorter, T-shirts, pully-shirts (undtagen af uld eller fine dyrehår), undertrøjer og lign., af trikotage	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10	—	—

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
5	Sweatere, pullovere, slipovere, cardiganer, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste (undtagen tilskårne og syede); anorakker, vindjakker, blousonjakker og lign., af trikotage	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	—	—
6	Shorts og andre korte benklæder (bortset fra badedragter) til mænd og drenge, vævede; lange benklæder til kvinder og piger, vævede af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre; underdele af forede træningsdragter, af bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, bortset fra varer i kategori 16 og 29	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	—	—
7	Skjorter, skjortebluser og bluser, også af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, til kvinder og piger	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	—	—
8	Skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter), ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00	—	—
GRUPPE II A			
9	Håndklædefrottéstof og lignende frottéstof af bomuld; håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende køkkentekstiler, ikke af trikotage, af vævet frottéstof af bomuld		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Sengelinned, ikke af trikotage		
	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
22	Garn af korte syntetiske fibre, ikke i detailsalgsoplægninger		
	5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	Heraf: Akryl		
	ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Garn af korte regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger		
	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer, bortset fra håndklædefrottéstof og lignende frottéstof af bomuld samt vævede bånd og tuftet tekstilstof, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		
	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	Heraf: Skudfløj, riflet		
	5801 22 00		
39	Dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende køkkentekstiler, ikke af trikotage, ikke af frottéstof		
	6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		
GRUPPE II B			
12	Strømpebenklæder, strømper, understrømper, sokker, ankelsokker og lign., af trikotage, (ikke til spædbørn), herunder også støttestrømper, bortset fra varer under kategori 70	24,3 par	41
	6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	—	—

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
13	Trusser og andre underbenklæder til mænd og drenge, trusser og andre underbenklæder til kvinder og piger, af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	17	59
	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51	—	—
14	Frakker, kapper og slag, vævede, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, bortset fra parkacoats under kategori 21	0,72	1 389
	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	—	—
15	Frakker, kapper og slag, vævede, til kvinder og piger; jakker og blazere, vævede, til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, bortset fra parkacoats under kategori 21	0,84	1 190
	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	—	—
16	Jakkesæt, ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skisæt; forede træningsdragter til mænd og drenge, med yderstof af et og samme stof, af bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	0,80	1 250
	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	—	—
17	Jakker og blazere, ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske fibre eller regenererede fibre	1,43	700
	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	—	—
18	Undertøjer, underbenklæder, pyjamas og anden natbeklædning, badekåber, slåbrokker og lign., til mænd eller drenge, ikke af trikotage		
	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90		
	Undertøjer, underkjoler, underskørter, trusser, pyjamas og anden natbeklædning, hjemmedragter, badekåber, slåbrokker og lign., til kvinder og piger, ikke af trikotage		
	6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
19	Lommetørklæder, ikke af trikotage	59	17
	6213 20 00 ex 6213 90 00	—	—
21	Parkacoats; anorakker, vindjakker, blousonjakker og lign., ikke af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre; overdele af forede træningsdragter, af bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, bortset fra varer i kategori 16 og 29	2,3	435
	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	—	—
24	Pyjamas og anden natbeklædning, badekåber, slåbrokker og lign., af trikotage, til mænd og drenge	3,9	257
	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00	—	—
	Pyjamas og anden natbeklædning, hjemmedragter, badekåber, slåbrokker og lign., af trikotage, til kvinder og piger	—	—
	6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	—	—
26	Kjoler til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	3,1	323
	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	—	—
27	Nederdele, også buksenederdele, til kvinder og piger	2,6	385
	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	—	—
28	Benklæder, overalls, shorts og andre korte benklæder (bortset fra badedragter) af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	1,61	620
	6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	—	—

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
29	Dragter, kostumer og sæt, ikke af trikotage, til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen ski-dragter og skisæt; forede træningsdragter til kvinder og piger, med yderstof af et og samme stof, af bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	1,37	730
	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	—	—
31	Brystholdere, vævede eller af trikotage	18,2	55
	ex 6212 10 10 6212 10 90	—	—
68	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande til spædbørn, bortset fra vanter af trikotage under kategori 10 og 87, og strømper og vævede sokker under kategori 88, ikke af trikotage		
	6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Træningsdragter af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	1,67	600
	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	—	—
76	Arbejds- og beskyttelsesbeklædning, ikke af trikotage, til mænd og drenge		
	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10		
	Kitler og forklæder samt anden arbejds- og beskyttelsesbeklædning, ikke af trikotage, til kvinder og piger		
	6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Skidragter og skisæt, ikke af trikotage		
	ex 6211 20 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
78	Beklædningsgenstande, ikke af trikotage, bortset fra beklædningsgenstande under kategori 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 og 77		
	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Frakker, jakker og andre beklædningsgenstande, herunder også ski-dragter og skisæt, af trikotage, bortset fra beklædningsgenstande under kategori 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75		
	ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		
GRUPPE III A			
33	Stoffer af garn af syntetiske filamenter, fremstillet af strimler og lign. af polyethylen eller polypropylen, af bredde på under 3 m		
	5407 20 11		
	Sække og poser til emballage, ikke af trikotage, fremstillet af strimler og lign.		
	6305 32 19 6305 33 90		
34	Stoffer af garn af syntetiske filamenter, fremstillet af strimler og lign. af polyethylen eller polypropylen, af bredde på 3 m og derover		
	5407 20 19		
35	Vævet stof af syntetiske fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk under kategori 114		
	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
35 a)	Heraf: Bortset fra stoffer, ublegede og blegede		
	ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Vævet stof af kunstige fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk henhørende under kategori 114		
	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	Heraf: Bortset fra stoffer, ublegede og blegede		
	ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Vævet stof af korte regenererede fibre		
	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	Heraf: Bortset fra stoffer, ublegede og blegede		
	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Trikotagestof af syntetiske fibre til forhæng og gardiner		
	6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Stores, ikke af trikotage		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
40	Gardiner, forhæng, undergardiner, kapper, sengeforhæng og lign., ikke af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Garn af endeløse syntetiske filamenter, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra enkelttrådet garn, snoet 50 omgange og derunder pr. meter, eller ikke snoet		
	5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Garn af endeløse kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger		
	5401 20 10		
	Garn af endeløse kemofibre; garn af regenererede filamenter, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra enkelttrådet garn af rayonviscose, snoet 250 gange og derunder pr. meter, og enkelttrådet garn af celluloseacetat		
	5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Garn af kemofilamenter, garn af korte regenererede fibre, garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger		
	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Uld og fine dyrehår, kartet eller kæmmet		
	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Garn af uld og fine dyrehår, kartet, ikke i detailsalgsoplægninger		
	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
48	Garn af uld og fine dyrehår, kæmmet, ikke i detailsalgsoplægninger		
	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Garn af uld og fine dyrehår, i detailsalgsoplægninger		
	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Vævet stof af uld eller fine dyrehår		
	5111 11 00 5111 19 00 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 80 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 98 5112 11 00 5112 19 00 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 80 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 98		
51	Bomuld, kartet eller kæmmet		
	5203 00 00		
53	Drejervævet stof af bomuld		
	5803 00 10		
54	Korte regenererede fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding		
	5507 00 00		
55	Korte syntetiske fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding		
	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Korte syntetiske fibre, herunder affald, i detailsalgsoplægninger		
	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter) knyttede, også konfektionerede		
	5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
59	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmateriale, bortset fra varer henhørende under kategori 58		
	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		
60	Håndvævede tapisserier (af typerne Gobelin, Flandern, Aubusson, Beauvais og lign.) og håndbroderede tapisserier (med gobelinsting, korssting og lign.), også konfektionerede		
	5805 00 00		
61	Vævede bånd og bånd bestående af sammenlimede parallelle garner eller fibre, bortset fra etiketter og lign. henhørende under kategori 62 Elastiske tekstilstoffer (undtagen trikotagestof) bestående af tekstil i forbindelse med gummitråde		
	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Chenillegarn, overspundet garn (undtagen metalliseret garn og overspundet garn af hestehår)		
	5606 00 91 5606 00 99		
	Tyl og knyttede netstoffer, hånd- eller maskinfremstillede blonder og kniplinger, i løbende længder, strimler eller motiver		
	5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00		
	Vævede etiketter, emblemer og lign., ikke broderede, i løbende længder eller tilskårne stykker		
	5807 10 10 5807 10 90		
	Agramaner, possementer og lign. arbejder i løbende længder, kvaster, pomponer og lign.		
	5808 10 00 5808 90 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
	Broderier, i løbende længder, strimler eller motiver		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Trikotagestof af syntetiske fibre, med indhold af elastomergarn på 5 vægtprocent eller derover og trikotagestof af syntetiske fibre, med indhold af gummitråde på 5 vægtprocent eller derover		
	5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00		
	Blondestoffer og stoffer med opskåren luv, af syntetiske fibre		
	ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Trikotagestof, bortset fra varer under kategori 38 A og 63, af uld, bomuld eller kemofibre		
	5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Plaider og lignende tæpper, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		
	6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		
GRUPPE III B			
10	Handsker, vanter og luffer, af trikotage	17 par	59
	6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00		
67	Tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage, ikke til spædbørn; husholdningslinned af enhver art, af trikotage; gardiner, rullegardiner, gardinkapper eller sengekapper og andre boligtekstiler, af trikotage; plaider og lignende tæpper, af trikotage, andre varer af trikotage, også dele af beklædningsgenstande eller af tilbehør til beklædningsgenstande		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 a)	Heraf: Sække og poser til emballage, fremstillet af strimler og lign., af polyethylen eller polypropylen		
	6305 32 11 6305 33 10		
69	Underkjoler og underskørter til kvinder eller piger, af trikotage	7,8	128
	6108 11 00 6108 19 00		
70	Strømpebukser og trikoter, af syntetiske fibre, med enkelttråd på under 67 decitex (6,7 tex)	30,4 par	33
	ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19		
	Strømper til kvinder, af syntetiske fibre		
	ex 6115 10 90 6115 96 91		
72	Badebeklædning, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	9,7	103
	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00		
74	Dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skidragter og skisæt	1,54	650
	6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90		
75	Dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skidragter og skisæt	0,80	1 250
	6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00		
84	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lign., ikke af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		
	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
85	Slips, butterfly og halsbind, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	17,9	56
	6215 20 00 6215 90 00		
86	Korsetter, hofteholdere, brystholdere, seler, sokkeholdere, strømpebånd og lign. (herunder sådanne varer af trikotage), også elastiske	8,8	114
	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00		
87	Handsker, vanter og luffer, ikke af trikotage		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Strømper og sokker, ikke af trikotage; andet tilbehør til beklædningsgenstande, dele af beklædningsgenstande eller tilbehør til beklædningsgenstande, ikke til spædbørn, ikke af trikotage		
	ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Sejlgarn, reb og tovværk, af syntetiske fibre, også flettet		
	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Telte		
	6306 22 00 6306 29 00		
93	Sække og poser til emballage af tekstilstof, bortset fra varer fremstillet af strimler og lign., af polyethylen eller polypropylen		
	ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vat af tekstilmaterialer samt varer af vat; tekstilfibre, hvis længde ikke overstiger 5 mm (flok), støv og nopper af tekstilmaterialer		
	5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Filt og varer deraf, også imprægneret eller overtrukket, bortset fra gulvbelægning		
	5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
96	Fiberduk samt varer deraf, også imprægneret eller overtrukket		
	5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Net og netstoffer af sejlgarn, reb og tovværk samt konfektionerede fiskenet af garn, sejlgarn, reb og tovværk		
	5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Andre varer fremstillet af garn, sejlgarn, reb og tovværk, undtagen tekstilstof, varer fremstillet af sådant stof og varer under kategori 97		
	5609 00 00 5905 00 10		
99	Tekstilstof, overtrukket med vegetabiliske carbohydratgummier eller stivelseholdige substanser, af den art der anvendes til fremstilling af bogbind, etuier mv.; kalkerlærred; etuier mv.; præpareret malerlærred; buckram og lignende stivede tekstilstoffer, af den art der anvendes til fremstilling af hatte		
	5901 10 00 5901 90 00		
	Linoleum, også i tilskårne stykker; gulvbelægningsmaterialer bestående af tekstilunderlag med overtræk eller belægning, også i tilskårne stykker		
	5904 10 00 5904 90 00		
	Tekstilstoffer (bortset fra trikotagestof) imprægneret, overtrukket eller lamineret med gummi, bortset fra stoffer til dæk		
	5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90		
	Tekstilstoffer, imprægneret eller overtrukket på anden måde; malede teaterkulisser, malede atelierbagtæpper og lign., bortset fra stoffer under kategori 100		
5907 00 00			

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
100	Tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret med cellulosederivater eller anden plast		
	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, bortset fra varer af syntetiske fibre		
	ex 5607 90 90		
109	Presenninger, sejl og markiser		
	6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Luftmadrasser, af vævet stof		
	6306 40 00		
111	Lejrudstyr, af vævet stof, bortset fra luftmadrasser og telte		
	6306 90 00		
112	Andre varer fremstillet af tekstilstoffer, bortset fra varer henhørende under kategori 113 og 114		
	6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Gulvklude, karklude og støveklude, undtagen af trikotage		
	6307 10 90		
114	Tekstilstoffer og varer til teknisk brug		
	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		
GRUPPE IV			
115	Garn af hør eller ramie		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
117	Vævet stof af hør eller ramie		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende varer, af hør eller ramie, undtagen af trikotage		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Gardiner, rullegardiner, gardinkapper og sengekapper samt andre boligtekstiler, ikke af trikotage, af hør eller ramie		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, af hør eller ramie		
	ex 5607 90 90		
122	Brugte sække og poser til emballage, af hør, ikke af trikotage		
	ex 6305 90 00		
123	Vævet fløjls-, plys- og chenillestof, af hør eller ramie, undtagen vævede bånd		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lign., af hør eller ramie, ikke af trikotage		
	ex 6214 90 00		
GRUPPE V			
124	Syntetiske stabelfibre		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Garn af endeløse syntetiske fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra garn under kategori 41		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
125 B	Monofilamenter, strimler (kunstige strå og lign.) og imiteret catgut af håndlavet syntetisk materiale		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Korte kemofibre, stabelfibre		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Garn af endeløse regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra garn under kategori 42		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenter, strimler (kunstige strå og lign.) og imiteret catgut af håndlavet regenereret materiale		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Grove dyrehår, kartede eller kæmmede		
	5105 40 00		
129	Garn af hestehår og andre grove dyrehår		
	5110 00 00		
130 A	Garn af natursilke, undtagen garn spundet af silkeaffald		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Garn af natursilke, undtagen garn henhørende under kategori 130 A; silk-worm gut		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Garn af andre vegetabiliske tekstilfibre		
	5308 90 90		
132	Papirgarn		
	5308 90 50		
133	Garn af hamp		
	5308 20 10 5308 20 90		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
134	Metalliseret garn		
	5605 00 00		
135	Vævet stof af grove dyrehår eller hestehår		
	5113 00 00		
136	Vævet stof af silke eller silkeaffald		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer og vævede bånd af natur- silke eller af silkeaffald		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Vævet stof af papirgarn og af andre tekstilfibre, undtagen af ramie		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Vævet stof af metaltråd eller af metalliseret tråd		
	5809 00 00		
140	Trikotagestof, undtagen stof af uld eller fine dyrehår, bomuld eller kemofibre		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Plaider og lignende tæpper af tekstilmaterialer, undtagen af uld el- ler fine dyrehår, bomuld eller kemofibre		
	ex 6301 90 90		
142	Gulvtæpper, også af sisal og andre agavefibre eller af manilahamp		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Filt af grove dyrehår		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
145	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, af Manila (abaca) eller af hamp		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Binde- og pressegarn til landbrugsmaskiner, af sisal eller andre agavefibre		
	ex 5607 21 00		
146 B	Sejlgarn, reb og tovværk, af sisal eller andre agavefibre, undtagen varer under kategori 146 A		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, af jute eller andre bastfibre henhørende under kode 5303		
	ex 5607 90 20		
147	Affald af natursilke (herunder kokoner, der er uanvendelige til afhaspning), samt garnaffald og opkradset tekstilmateriale, undtagen ikke kartet eller ikke kæmmet		
	ex 5003 00 00		
148 A	Garn af jute eller andre bastfibre henhørende under kode 5303		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kokosgarn		
	5308 10 00		
149	Vævet stof af jute eller andre bastfibre, af bredde over 150 cm		
	5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Vævet stof af jute eller andre bastfibre, af bredde 150 cm og derunder; sække og poser til emballage, af vævet stof af jute eller andre bastfibre, undtagen brugte varer		
	5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Gulvbelægning af kokosfibre		
	5702 20 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
151 B	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmateriale, af jute eller andre bastfibre, undtagen tuftede eller fremstillet ved »flocking«		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Nålefilt, af jute eller andre bastfibre, ikke imprægneret eller overtrukket, ikke til gulvbelægning		
	5602 10 11		
153	Brugte sække og poser til emballage, af jute eller andre bastfibre henhørende under kode 5303		
	6305 10 10		
154	Kokoner, anvendelige til afhaspning		
	5001 00 00		
	Natursilke, usnoet eller kun svagt snoet		
	5002 00 00		
	Affald af natursilke (herunder kokoner, der er uanvendelige til afhaspning), samt garnaffald og opkradset tekstilmateriale, ikke kartet eller kæmmet		
	ex 5003 00 00		
	Uld, ikke kartet eller kæmmet		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Fine eller grove dyrehår, ikke kartede eller kæmmede		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Affald af uld samt af fine eller grove dyrehår, herunder garnaffald, men ikke opkradset tekstilmateriale		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Opkradset tekstilmateriale af uld samt af fine eller grove dyrehår		
	5104 00 00		
Hør, rå eller beredt, men ikke spundet; blå og affald af hør, herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale			
5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00			

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
	Ramie og andre vegetabiliske tekstilfibre, rå eller beredt, men ikke spundet; blå, kæmlinge og affald, undtagen af kokos og abaca		
	5305 00 00		
	Bomuld, ikke kartet eller kæmmet		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Affald af bomuld (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Hamp (<i>Cannabis sativa L.</i>), rå eller beredt, men ikke spundet; blå og affald af hør, herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Abaca (<i>Manilahamp</i> eller <i>Musa textilis Nee</i>), rå eller beredt, men ikke spundet; blå og affald af abaca (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)		
	5305 00 00		
	Jute og andre bastfibre (undtagen hør, hamp og ramie), rå eller beredt, men ikke spundet; blå og affald af jute og andre bastfibre (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Andre vegetabiliske tekstilfibre, rå eller beredt, men ikke spundet; blå og affald af sådanne fibre (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)		
	5305 00 00		
156	Bluser og pullovere af natursilke eller silkeaffald, til kvinder og piger, af trikotage		
	6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Beklædningsgenstande af trikotage, undtagen varer henhørende under kategori 1 til 123 og under kategori 156		
	ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		

Klasse	Beskrivelse KN-kode 2013	Ækvivalens	
		stk./kg	g/stk.
159	Kjoler, bluser, herunder skjortebluser, af natursilke eller silkeaffald, ikke af trikotage		
	6204 49 10 6206 10 00		
	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lign. af natursilke eller silkeaffald, ikke af trikotage		
	6214 10 00		
	Slips og halsbind, af natursilke eller silkeaffald		
	6215 10 00		
160	Lommetørklæder af natursilke eller silkeaffald		
	ex 6213 90 00		
161	Beklædningsgenstande, ikke af trikotage, undtagen varer henhørende under kategori 1 til 123 og kategori 159		
	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
163	Gaze samt varer deraf, i former eller pakninger til detailsalg		
	3005 90 31		

B. ANDRE TEKSTILVARER OMHANDLET I ARTIKEL 1, STK. 1

KN-koder
3005 90
3921 12 00
ex 3921 13
ex 3921 90 60
4202 12 19
4202 12 50
4202 12 91
4202 12 99
4202 22 10

4202 22 90
4202 32 10
4202 32 90
4202 92 11
4202 92 15
4202 92 19
4202 92 91
4202 92 98
5604 10 00
6309 00 00
6310 10 00
6310 90 00
ex 6405 20
ex 6406 10
ex 6406 90
ex 6501 00 00
ex 6502 00 00
ex 6504 00 00
ex 6505 00
ex 6506 99
6601 10 00
6601 91 00
6601 99
6601 99 90
7019 11 00
7019 12 00
ex 7019 19
8708 21 10
8708 21 90
8804 00 00
ex 9113 90 00
ex 9404 90
ex 9612 10

*BILAG II***Liste over lande omhandlet i artikel 2**

Hviderusland

Nordkorea

BILAG III

Årlige kvantitative EU-lofter omhandlet i artikel 3, stk. 1

HVIDERUSLAND

	Kategori	Enhed	Mængde
Gruppe IA	1	ton	1 586
	2	ton	6 643
	3	ton	242
Gruppe IB	4	1 000 stk.	1 839
	5	1 000 stk.	1 105
	6	1 000 stk.	1 705
	7	1 000 stk.	1 377
	8	1 000 stk.	1 160
Gruppe IIA	20	ton	329
	22	ton	524
Gruppe IIB	15	1 000 stk.	1 726
	21	1 000 stk.	930
	24	1 000 stk.	844
	26/27	1 000 stk.	1 117
	29	1 000 stk.	468
	73	1 000 stk.	329
Gruppe IIIB	67	ton	359
Gruppe IV	115	ton	420
	117	ton	2 312
	118	ton	471

NORDKOREA

Kategori	Enhed	Mængde
1	ton	128
2	ton	153
3	ton	117

Kategori	Enhed	Mængde
4	1 000 stk.	289
5	1 000 stk.	189
6	1 000 stk.	218
7	1 000 stk.	101
8	1 000 stk.	302
9	ton	71
12	1 000 par	1 308
13	1 000 stk.	1 509
14	1 000 stk.	154
15	1 000 stk.	175
16	1 000 stk.	88
17	1 000 stk.	61
18	ton	61
19	1 000 stk.	411
20	ton	142
21	1 000 stk.	3 416
24	1 000 stk.	263
26	1 000 stk.	176
27	1 000 stk.	289
28	1 000 stk.	286
29	1 000 stk.	120
31	1 000 stk.	293
36	ton	96
37	ton	394
39	ton	51
59	ton	466
61	ton	40
68	ton	120
69	1 000 stk.	184

Kategori	Enhed	Mængde
70	1 000 stk.	270
73	1 000 stk.	149
74	1 000 stk.	133
75	1 000 stk.	39
76	ton	120
77	ton	14
78	ton	184
83	ton	54
87	ton	8
109	ton	11
117	ton	52
118	ton	23
142	ton	10
151A	ton	10
151B	ton	10
161	ton	152

BILAG IV

omhandlet i artikel 3, stk. 3

(Varebeskrivelserne for kategorierne i dette bilag findes i bilag I, del A)

Nordkorea	
Kategorier:	10, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 49, 50, 53, 54, 55, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 72, 84, 85, 86, 88, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 101, 111, 112, 113, 114, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 146A, 146B, 146C, 149, 150, 153, 156, 157, 159, 160.

BILAG V

Passiv forædling

Årlige kvantitative EU-lofter omhandlet i artikel 4

Hviderusland		
Kategori	Enhed	Mængde
4	1 000 stk.	6 610
5	1 000 stk.	9 215
6	1 000 stk.	12 290
7	1 000 stk.	9 225
8	1 000 stk.	3 140
15	1 000 stk.	5 387
21	1 000 stk.	3 584
24	1 000 stk.	922
26/27	1 000 stk.	4 492
29	1 000 stk.	1 820
73	1 000 stk.	6 979

BILAG VI

Liste over angivelserne i rubrikkerne i tilsynsdokumentet

TILSYNSDOKUMENT

1. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land, momsnummer)
2. Udstedelsesnummer
3. Sted og dato for indførsel
4. Kompetent udstedende myndighed (navn, adresse og telefonnummer)
5. Klarerer/repræsentant, hvis relevant (navn og fuldstændig adresse)
6. Oprindelsesland/landekode
7. Afsendelsesland/landekode
8. Sidste gyldighedsdato
9. Varebeskrivelse
10. KN-kode og tekstilkategori
11. Mængde udtrykt i kilo (nettovægt) eller i supplerende enheder
12. Toldværdien i EUR, cif ved Unionens grænse
13. Supplerende bemærkninger
14. Den kompetente myndigheds påtegning
 - Dato og sted
 - (underskrift) (stempel)
 - Original til ansøgeren
 - Genpart til den kompetente myndighed

DEN EUROPÆISKE UNIONS

TILSYNSDOKUMENT

1	1. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land, momsnummer)	2. Udstedelsesnummer	
		3. Sted og dato for indførsel	
		4. Kompetent udstedende myndighed (navn, adresse og telefonnummer)	
	EKSEMPLAR TIL MODTAGEREN	5. Klarerer/repræsentant (hvis relevant) (navn, fuldstændig adresse)	6. Oprindelsesland
7. Afsendelsesland			Landekode
8. Sidste gyldighedsdato			
1	9. Varebeskrivelse	10. KN-kode og tekstilkategori	
		11. Mængde udtrykt i kg (nettovægt) eller i supplerende enheder	
		12. Cif-værdien i EUR, cif ved Unionens grænse	
13. Supplerende bemærkninger			
14. Den kompetente myndigheds påtegning			
Dato:			
Sted:		(Underskrift)	(Stempel)

15. AFSKRIVNINGER			
Den disponible mængde anføres i rubrik 1 i kolonne 17 og den afskrevne mængde i rubrik 2			
16. Nettomængde (nettomasse eller anden måleenhed med angivelse af enhed)		19. Tolddokument (art og nr.) eller »Partiallicensnr.« og afskrivningsdato	20. Den afskrivende myndigheds navn, medlemsstat, stempel og underskrift
17. I tal	18. Den afskrevne mængde i bogstaver		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Eventuelt forlængelsesblad fastgøres her.

DEN EUROPÆISKE UNIONS		TILSYNSDOKUMENT		
EKSEMPLAR TIL DEN KOMPETENTE MYNDIGHED	2	1. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land, momsnummer)	2. Udstedelsesnummer	
			3. Sted og dato for indførsel	
			4. Kompetent udstedende myndighed (navn, adresse og telefonnummer)	
	2	5. Klarerer/repræsentant (hvis relevant) (navn, fuldstændig adresse)	6. Oprindelsesland	Landekode
			7. Afsendelsesland	Landekode
8. Sidste gyldighedsdato				
2	9. Varebeskrivelse	10. KN-kode og tekstilkategori		
		11. Mængde udtrykt i kg (nettovægt) eller i supplerende enheder		
		12. Cif-værdien i EUR, cif ved Unionens grænse		
13. Supplerende bemærkninger				
14. Den kompetente myndigheds påtegning				
Dato:				
Sted:		(Underskrift)	(Stempel)	

15. AFSKRIVNINGER			
Den disponible mængde anføres i rubrik 1 i kolonne 17 og den afskrevne mængde i rubrik 2			
16. Nettomængde (nettomasse eller anden måleenhed med angivelse af enhed)		19. Tolddokument (art og nr.) eller »Partiallicensnr.« og afskrivningsdato	20. Den afskrivende myndigheds navn, medlemsstat, stempel og underskrift
17. I tal	18. Den afskrevne mængde i bogstaver		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Eventuelt forlængelsesblad fastgøres her.

—

BILAG VII

Ophævet forordning med oversigt over efterfølgende ændringer

Rådets forordning (EF) nr. 517/94 (EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 1470/94 (EFT L 159 af 28.6.1994, s. 14)	Kun artikel 2
Kommissionens forordning (EF) nr. 1756/94 (EFT L 183 af 19.7.1994, s. 9)	Kun artikel 2
Kommissionens forordning (EF) nr. 2612/94 (EFT L 279 af 28.10.1994, s. 7)	Kun artikel 2
Rådets forordning (EF) nr. 2798/94 (EFT L 297 af 18.11.1994, s. 6)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 2980/94 (EFT L 315 af 8.12.1994, s. 2)	Kun artikel 2
Rådets forordning (EF) nr. 1325/95 (EFT L 128 af 13.6.1995, s. 1)	
Rådets forordning (EF) nr. 538/96 (EFT L 79 af 29.3.1996, s. 1)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 1476/96 (EFT L 188 af 27.7.1996, s. 4)	Kun artikel 2
Kommissionens forordning (EF) nr. 1937/96 (EFT L 255 af 9.10.1996, s. 4)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 1457/97 (EFT L 199 af 26.7.1997, s. 6)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 2542/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 14)	
Rådets forordning (EF) nr. 7/2000 (EFT L 2 af 5.1.2000, s. 51)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 2878/2000 (EFT L 333 af 29.12.2000, s. 60)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 2245/2001 (EFT L 303 af 20.11.2001, s. 17)	
Kommissionens forordning (EF) nr. 888/2002 (EFT L 146 af 4.6.2002, s. 1)	
Rådets forordning (EF) nr. 1309/2002 (EFT L 192 af 20.7.2002, s. 1)	

Kommissionens forordning (EF) nr. 1437/2003
(EUT L 204 af 13.8.2003, s. 3)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/2003
(EUT L 212 af 22.8.2003, s. 46)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2309/2003
(EUT L 342 af 30.12.2003, s. 21)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1877/2004
(EUT L 326 af 29.10.2004, s. 25)

Kommissionens forordning (EF) nr. 931/2005
(EUT L 162 af 23.6.2005, s. 37)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1786/2006
(EUT L 337 af 5.12.2006, s. 12)

Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006
(EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1)

Kun bilaget, punkt 13, nr. 2

Kommissionens forordning (EF) nr. 1398/2007
(EUT L 311 af 29.11.2007, s. 5)

Kommissionens forordning (EU) nr. 1260/2009
(EUT L 338 af 19.12.2009, s. 58)

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1322/2011
(EUT L 335 af 17.12.2011, s. 42)

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1165/2012
(EUT L 336 af 8.12.2012, s. 55)

Rådets forordning (EU) nr. 517/2013
(EUT L 158 af 10.6.2013, s. 1)

Kun bilaget, punkt 16, nr. 2

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 38/2014
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 52)

Kun bilaget, punkt 2

BILAG VIII

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 517/94	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1, indledningen	Artikel 2, indledningen
Artikel 2, stk. 1, første led	Artikel 2, litra a)
Artikel 2, stk. 1, andet led	Artikel 2, litra b)
Artikel 2, stk. 1, tredje led	—
Artikel 2, stk. 1, fjerde led	—
Artikel 2, stk. 2	—
Artikel 3-8	Artikel 3-8
Artikel 9, stk. 1	Artikel 9, stk. 1
Artikel 9, stk. 2, litra a)	Artikel 9, stk. 2, første afsnit
Artikel 9, stk. 2, litra b), første afsnit	Artikel 9, stk. 2, andet afsnit
Artikel 9, stk. 2, litra b), andet afsnit	Artikel 9, stk. 2, tredje afsnit
Artikel 9, stk. 3 og 4	Artikel 9, stk. 3 og 4
Artikel 10-22	Artikel 10-22
Artikel 23, stk. 1	Artikel 23
Artikel 23, stk. 2	—
Artikel 24	Artikel 24
—	Artikel 25
—	Artikel 26
—	Artikel 27
—	Artikel 28
—	Artikel 29
Artikel 25, stk. 1	Artikel 30, stk. 1
Artikel 25, stk. 1a	Artikel 30, stk. 2
Artikel 25, stk. 2	Artikel 30, stk. 3
Artikel 25, stk. 5	—
Artikel 25, stk. 6	—
Artikel 25a	Artikel 31
Artikel 25b	Artikel 32
Artikel 26, stk. 1	Artikel 33, stk. 1
Artikel 26, stk. 2, litra a), indledningen	Artikel 33, stk. 2, første afsnit, indledningen
Artikel 26, stk. 2, litra a), første led	Artikel 33, stk. 2, første afsnit, litra a)
Artikel 26, stk. 2, litra a), andet led	Artikel 33, stk. 2, første afsnit, litra b)
Artikel 26, stk. 2, litra a), tredje led	Artikel 33, stk. 2, første afsnit, litra c)
Artikel 26, stk. 2, litra b)	Artikel 33, stk. 2, andet afsnit
Artikel 26a	Artikel 34

Forordning (EF) nr. 517/94	Nærværende forordning
Artikel 27	—
Artikel 28	Artikel 35
—	Artikel 36
Artikel 29	Artikel 37
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III A	—
Bilag III B	—
Bilag IV	Bilag III
Bilag V	Bilag IV
Bilag VI	Bilag V
Bilag VII	Bilag VI
—	Bilag VII
—	Bilag VIII

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/937**af 9. juni 2015****om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 ⁽²⁾ trådte i kraft den 9. november 1993 og er blevet anvendt fra den 1. januar 1993.
- (2) Den Russiske Føderation tiltrådte Verdenshandelsorganisationen den 22. august 2012. Republikken Serbien var herefter det eneste tilbageværende land, som Den Europæiske Union havde indgået en bilateral aftale om handel med tekstilvarer med.
- (3) Den 29. april 2008 blev stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side ⁽³⁾ undertegnet. Den trådte i kraft den 1. september 2013.
- (4) Den 1. februar 2010 trådte interimsaftalen om handel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side ⁽⁴⁾ i kraft. Forordning (EØF) nr. 3030/93 har siden da ikke længere fundet anvendelse på indførsler fra Serbien.
- (5) Afsnit I i Rådets forordning (EF) nr. 427/2003 ⁽⁵⁾ udløb den 11. december 2013. Det er derfor ikke længere muligt at indføre beskyttelsesforanstaltninger gennem denne ordning.
- (6) Af hensyn til retssikkerheden, bør Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 derfor ophæves —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 3030/93 ophæves.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 29.4.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 28.5.2015.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande (EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 278 af 18.10.2013, s. 16.

⁽⁴⁾ EUT L 28 af 30.1.2010, s. 2.

⁽⁵⁾ Rådets forordning (EF) nr. 427/2003 af 3. marts 2003 om en varespecifik overgangsbeskyttelsesordning for indførsel med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om ændring af forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande (EUT L 65 af 8.3.2003, s. 1).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 9. juni 2015.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

Formand

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/938**af 9. juni 2015****om de beskyttelsesforanstaltninger, der er fastsat i overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge****(kodifikation)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 1692/73 ⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt ⁽³⁾ flere gange. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge ⁽⁴⁾ («overenskomsten») blev undertegnet den 14. maj 1973 i Bruxelles.
- (3) Nærmere bestemmelser er nødvendige for gennemførelsen af de beskyttelsesklausuler og forebyggende foranstaltninger, der er fastsat i artikel 22-27 i overenskomsten.
- (4) Gennemførelsen af overenskomstens bilaterale beskyttelsesklausuler kræver ensartede betingelser for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger. Disse foranstaltninger bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽⁵⁾.
- (5) Kommissionen bør vedtage gennemførelsesretsakter, der finder anvendelse straks, når det i behørigt begrundede tilfælde vedrørende situationer omhandlet i artikel 24, 24a og 26 i overenskomsten eller i tilfælde af eksportstøtte med direkte og øjeblikkelig indvirkning på samhandelen er påkrævet af særligt hastende årsager —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Kommissionen kan beslutte at rette henvendelse til Den Blandede Komité, der er nedsat ved overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge («overenskomsten»), vedrørende de foranstaltninger, der er fastsat i overenskomstens artikel 22, 24, 24a og 26. Kommissionen vedtager om nødvendigt disse foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i denne forordning.

Kommissionen informerer medlemsstaterne, hvis den beslutter at henvise et anliggende til Den Blandede Komité.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 29.4.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 28.5.2015.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 1692/73 af 25. juni 1973 om de beskyttelsesforanstaltninger, der er fastsat i overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge (EFT L 171 af 27.6.1973, s. 103).

⁽³⁾ Se bilag I.

⁽⁴⁾ EFT L 171 af 27.6.1973, s. 2.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

Artikel 2

1. Såfremt der foreligger en praksis, der kan begrunde, at Unionen anvender de i artikel 23 i overenskomsten omhandlede foranstaltninger, afgiver Kommissionen, efter enten på eget initiativ eller efter begæring af en medlemsstat at have undersøgt akterne, udtalelse om foreneligheden af denne praksis med overenskomsten. Kommissionen vedtager om nødvendigt disse foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i denne forordning.
2. Såfremt der foreligger en praksis, som vil kunne stille Unionen over for beskyttelsesforanstaltninger i medfør af artikel 23 i overenskomsten, afgiver Kommissionen, efter at have undersøgt akterne, udtalelse om foreneligheden af denne praksis med de i overenskomsten anførte principper. I givet fald afgiver den passende henstillinger.

Artikel 3

Såfremt der foreligger en praksis, der vil kunne begrunde, at Unionen anvender de i artikel 25 i overenskomsten omhandlede foranstaltninger, finder de procedurer, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 ⁽¹⁾ og Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ⁽²⁾, anvendelse.

Artikel 4

1. Når særlige omstændigheder gør øjeblikkelig indgriben nødvendig i de i artikel 24, 24a og 26 i overenskomsten omhandlede situationer samt i tilfælde af eksportstøtte med direkte og øjeblikkelig indvirkning på samhandelen, kan de i artikel 27, stk. 3, litra e), i overenskomsten fastsatte beskyttelsesforanstaltninger vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i denne forordning eller i hastende tilfælde i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, i denne forordning.
2. Såfremt en medlemsstat anmoder Kommissionen om at gribe ind, skal Kommissionen tage stilling til denne anmodning inden for en periode på højst fem arbejdsdage efter modtagelsen heraf.

Artikel 5

Unionens meddelelse til Den Blandede Komité i henhold til artikel 27, stk. 2, i overenskomsten foretages af Kommissionen.

Artikel 6

1. Kommissionen bistås af det udvalg for beskyttelsesforanstaltninger, der er nedsat ved artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 ⁽³⁾. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011, sammenholdt med dennes artikel 5.

Artikel 7

Kommissionen indarbejder oplysninger om gennemførelsen af denne forordning i sin årlige rapport om anvendelse og gennemførelse af handelsbeskyttelsesforanstaltninger til Europa-Parlamentet og Rådet i medfør af artikel 22a i forordning (EF) nr. 1225/2009.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for indførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 16).

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 1692/73 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og skal læses i overensstemmelse med sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 9. juni 2015.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

Formand

BILAG I

Ophævet forordning med oversigt over senere ændringer

Rådets forordning (EØF) nr. 1692/73
(EFT L 171 af 27.6.1973, s. 103)

Rådets forordning (EØF) nr. 641/90
(EFT L 74 af 20.3.1990, s. 5)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 37/2014
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Alene punkt 3 i bilaget

BILAG II

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 1692/73	Nærværende forordning
Artikel 1-4	Artikel 1-4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 8	Artikel 7
—	Artikel 8
—	Artikel 9
—	Bilag I
—	Bilag II

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/939**af 9. juni 2015****om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side****(kodifikation)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 1616/2006 ⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt ⁽³⁾. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side ⁽⁴⁾ («stabiliserings- og associeringsaftalen») blev undertegnet i Luxembourg den 12. juni 2006 og trådte i kraft den 1. april 2009.
- (3) Det er nødvendigt at fastsætte procedurer for anvendelsen af visse bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen.
- (4) I henhold til stabiliserings- og associeringsaftalen kan fiskevarer med oprindelse i Albanien importeres til Unionen til en nedsat toldsats inden for toldkontingenter. Det er derfor nødvendigt at fastsætte bestemmelser for forvaltningen af disse toldkontingenter.
- (5) Hvis det bliver nødvendigt med handelsbeskyttelsesforhandlinger, bør de vedtages i overensstemmelse med de almindelige bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 ⁽⁵⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/479 ⁽⁶⁾, Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ⁽⁷⁾ eller eventuelt Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 ⁽⁸⁾.
- (6) Hvis en medlemsstat giver Kommissionen oplysninger om eventuelle tilfælde af svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde, gælder den relevante EU- lovgivning, især Rådets forordning (EF) nr. 515/97 ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 29.4.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 28.5.2015.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1616/2006 af 23. oktober 2006 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Albanien (EUT L 300 af 31.10.2006, s. 1).

⁽³⁾ Se bilag I.

⁽⁴⁾ EUT L 107 af 28.4.2009, s. 166.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for indførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 16).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/479 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for udførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 34).

⁽⁷⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse af dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

⁽⁸⁾ Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

⁽⁹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne (EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1).

- (7) Med henblik på gennemførelsen af de relevante bestemmelser i denne forordning bør Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 285 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 ⁽¹⁾.
- (8) Gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsaftalens bilaterale beskyttelsesklausul kræver ensartede betingelser for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger og andre foranstaltninger. Disse beføjelser bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽²⁾.
- (9) Kommissionen bør vedtage gennemførelsesretsakter, der finder anvendelse straks, når det i behørigt begrundede tilfælde vedrørende ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 39, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen er påkrævet af særligt hastende årsager —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Denne forordning fastlægger visse procedurer for vedtagelse af detaljerede gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side (»stabiliserings- og associeringsaftalen«).

Artikel 2

Indrømmelser for fisk og fiskevarer

Kommissionen vedtager efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning detaljerede gennemførelsesbestemmelser til artikel 28, stk. 1, i stabiliserings- og associeringsaftalen vedrørende toldkontingenter for fisk og fiskevarer.

Artikel 3

Toldnedsættelser

1. Præferencetoldsatserne nedrundes til første decimal, jf. dog stk. 2.
2. Hvis beregningen af præferencetoldsatsen i medfør af stk. 1 giver et af følgende resultater, betragtes præferencetoldsatsen som en fuldstændig fritagelse:
 - a) 1 % eller derunder for værditolden, eller
 - b) 1 EUR eller derunder pr. individuelt beløb for den specifikke told.

Artikel 4

Tekniske tilpasninger

Ændringer og tekniske tilpasninger af de bestemmelser, som vedtages i henhold til denne forordning, og som er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklaturkoder og Taric-underopdelingerne eller indgåelse af nye eller ændrede aftaler, protokoller, brevvækslinger eller andre akter, der indgås mellem Unionen og Albanien, vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

*Artikel 5***Generel beskyttelsesklausul**

Hvis Unionen har brug for at træffe en foranstaltning som omhandlet i artikel 38 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages den efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning medmindre andet er angivet i artikel 38 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

*Artikel 6***Knaphedsklausul**

Hvis Unionen har brug for at træffe en foranstaltning som omhandlet i artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages den efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning.

*Artikel 7***Ekstraordinære og kritiske omstændigheder**

Hvis der foreligger ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 39, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen, kan Kommissionen straks træffe foranstaltninger i de tilfælde, der er nævnt i artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom inden fem arbejdsdage efter at have modtaget anmodningen.

Kommissionen træffer de i første afsnit omhandlede foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning eller i hastende tilfælde efter artikel 9, stk. 4, i denne forordning.

*Artikel 8***Beskyttelsesforanstaltninger for landbrugsprodukter og fiskevarer**

1. Hvis Unionen har brug for at træffe beskyttelsesforanstaltninger som omhandlet i artikel 38 i stabiliserings- og associeringsaftalen for landbrugsprodukters og fiskevarers vedkommende, skal Kommissionen, uanset procedurerne i artikel 5 og 6 i denne forordning, på anmodning af en medlemsstat eller på eget initiativ træffe beslutning om de nødvendige foranstaltninger, i givet fald efter at have gjort brug af indbringelsesproceduren i artikel 38 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom:

- a) inden tre arbejdsdage efter modtagelsen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 38 i stabiliserings- og associeringsaftalen ikke finder anvendelse
- b) inden tre dage efter afslutningen af den periode på tredive dage, der er nævnt i artikel 38, stk. 5, litra a), i stabiliserings- og associeringsaftalen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 38 i stabiliserings- og associeringsaftalen finder anvendelse.

Kommissionen underretter medlemsstaterne om de foranstaltninger, den har truffet beslutning om.

2. Kommissionen træffer sådanne foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, eller i hastende tilfælde efter artikel 9, stk. 4.

*Artikel 9***Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås med henblik på artikel 2, 4 og 12 i denne forordning af Toldkodeksudvalget nedsat ved artikel 285 i forordning (EU) nr. 952/2013. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

2. Kommissionen bistås med henblik på artikel 5-8 i denne forordning af udvalget for beskyttelsesforanstaltninger, der er nedsat ved artikel 3, stk. 1, i forordning (EU) 2015/478. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.
4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011, sammenholdt med dennes artikel 5.

Artikel 10

Dumping og subsidier

I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 37, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffes der beslutning om indførelse af antidumping- og/eller udligningsforanstaltninger efter bestemmelserne i henholdsvis forordning (EF) nr. 1225/2009 og/eller forordning (EF) nr. 597/2009.

Artikel 11

Konkurrence

1. I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, beslutter Kommissionen efter behandling af sagen på eget initiativ eller efter anmodning af en medlemsstat, om en sådan praksis er forenelig med stabiliserings- og associeringsaftalen.

De foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 71, stk. 9, i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages i tilfælde af støtte efter procedurerne i forordning (EF) nr. 597/2009 og i andre tilfælde efter proceduren i traktatens artikel 207.

2. I tilfælde af praksis, der kan foranledige Albanien til at anvende foranstaltninger over for Unionen på basis af artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffer Kommissionen efter behandling af sagen beslutning om, hvorvidt den pågældende praksis er forenelig med principperne i stabiliserings- og associeringsaftalen. Kommissionen træffer om fornødent egnede beslutninger på basis af kriterier, der følger af anvendelsen af artikel 101, 102 og 107 i traktaten.

Artikel 12

Svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde

Finder Kommissionen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne eller på eget initiativ, at betingelserne i artikel 43 i stabiliserings- og associeringsaftalen er opfyldt, skal den så hurtigt som muligt:

- a) underrette Rådet, og
- b) meddele stabiliserings- og associeringsudvalget sine resultater sammen med objektive oplysninger og indlede konsultationer i stabiliserings- og associeringsudvalget.

Alle meddelelser i henhold til artikel 43, stk. 5, i stabiliserings- og associeringsaftalen offentliggøres af Kommissionen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Kommissionen kan efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af produkterne som omhandlet i artikel 43, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 13

Notifikation

Kommissionen foranstalter på Unionens vegne de notifikationer af stabiliserings- og associeringsrådet og stabiliserings- og associeringsudvalget, som kræves i henhold til stabiliserings- og associeringsaftalen.

*Artikel 14***Ophævelse**

Forordning (EF) nr. 1616/2006 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

*Artikel 15***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 9. juni 2015.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

Formand

BILAG I

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Rådets forordning (EF) nr. 1616/2006
(EUT L 300 af 31.10.2006, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning
(EU) nr. 37/2014 (EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Kun punkt 13 i bilaget

BILAG II

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 1616/2006	Nærværende forordning
Artikel 1-8	Artikel 1-8
Artikel 8a	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
—	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
—	Bilag I
—	Bilag II

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/940**af 9. juni 2015****om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side****(kodifikation)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 594/2008 ⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt ⁽³⁾. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side («stabiliserings- og associeringsaftalen») blev vedtaget i Luxembourg den 16. juni 2008.
- (3) Den 16. juni 2008 indgik Rådet en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side ⁽⁴⁾ («interimsaftalen»), som foreskrev fremskyndet ikrafttræden af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i stabiliserings- og associeringsaftalen. Interimsaftalen trådte i kraft den 1. juli 2008.
- (4) Det er nødvendigt at fastsætte procedurer for anvendelsen af visse af interimsaftalens bestemmelser. Da bestemmelserne om handel og handelsanliggender i disse aftaler i vid udstrækning er identiske, bør denne forordning også gælde for gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen, når den er trådt i kraft.
- (5) I henhold til stabiliserings- og associeringsaftalen og interimsaftalen kan fiskevarer med oprindelse i Bosnien-Hercegovina importeres til Unionen til en nedsat toldsats inden for rammerne af toldkontingenter. Det er derfor nødvendigt at fastsætte bestemmelser for forvaltningen af disse toldkontingenter.
- (6) Hvis det bliver nødvendigt med handelsbeskyttelsesforhandlinger, bør de vedtages i overensstemmelse med de almindelige bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 ⁽⁵⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/479 ⁽⁶⁾, Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ⁽⁷⁾ eller eventuelt Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 29.4.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 28.5.2015.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 594/2008 af 16. juni 2008 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (EUT L 169 af 30.6.2008, s. 1).

⁽³⁾ Se bilag I.

⁽⁴⁾ EUT L 169 af 30.6.2008, s. 13.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for indførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 16).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/479 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for udførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 34).

⁽⁷⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse af dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

⁽⁸⁾ Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

- (7) Hvis en medlemsstat giver Kommissionen oplysninger om eventuelle tilfælde af svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde, gælder den relevante EU-lovgivning, især Rådets forordning (EF) nr. 515/97 ⁽¹⁾.
- (8) Med henblik på gennemførelsen af de relevante bestemmelser i denne forordning bør Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 285 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 ⁽²⁾.
- (9) Gennemførelsen af interimsaftalens og stabiliserings- og associeringsaftalens bilaterale beskyttelsesklausele kræver ensartede betingelser for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger og andre foranstaltninger. Disse beføjelser bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽³⁾.
- (10) Kommissionen bør vedtage gennemførelsesretsakter, der finder anvendelse straks, når det i behørigt begrundede tilfælde vedrørende ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 24, stk. 5, litra b), og artikel 25, stk. 4, i interimsaftalen, og senere artikel 39, stk. 5, litra b), og artikel 40, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen, er påkrævet af særligt hastende årsager —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Denne forordning fastlægger visse procedurer for vedtagelse af detaljerede gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (»stabiliserings- og associeringsaftalen«) samt af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (»interimsaftalen«).

Artikel 2

Indrømmelser for fisk og fiskevarer

Kommissionen vedtager efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning detaljerede gennemførelsesbestemmelser til artikel 13 i interimsaftalen og senere artikel 28 i stabiliserings- og associeringsaftalen vedrørende toldkontingenter for fisk og fiskevarer.

Artikel 3

Toldnedsættelser

1. Præferencetoldsatserne nedrundes til første decimal, jf. dog stk. 2.
2. Hvis beregningen af præferencetoldsatsen i medfør af stk. 1 giver et af følgende resultater, betragtes præferencetoldsatsen som en fuldstændig fritagelse:
 - a) 1 % eller derunder for værditolden, eller
 - b) 1 EUR eller derunder pr. individuelt beløb for den specifikke told.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne (EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

*Artikel 4***Tekniske tilpasninger**

Ændringer og tekniske tilpasninger af de bestemmelser, som vedtages i henhold til denne forordning, og som er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklaturkoder og Taric-underopdelingerne eller indgåelse af nye eller ændrede aftaler, protokoller, brevvekslinger eller andre akter, der indgås mellem Unionen og Bosnien-Hercegovina, vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3.

*Artikel 5***Generel beskyttelsesklause**

Hvis Unionen har brug for at træffe en foranstaltning som omhandlet i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages denne foranstaltning efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning medmindre andet er angivet i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

*Artikel 6***Knaphedsklausul**

Hvis Unionen har brug for at træffe en foranstaltning som omhandlet i artikel 25 i interimsaftalen og senere artikel 40 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages den efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning.

*Artikel 7***Ekstraordinære og kritiske omstændigheder**

Hvis der foreligger ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 24, stk. 5, litra b), og artikel 25, stk. 4, i interimsaftalen, og senere artikel 39, stk. 5, litra b), og artikel 40, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen, kan Kommissionen straks træffe foranstaltninger i de tilfælde, der er nævnt i artikel 24 og 25 i interimsaftalen, og senere artikel 39 og 40 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom inden fem arbejdsdage efter at have modtaget anmodningen.

Kommissionen træffer de i stk. 1 omhandlede foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning eller i hastende tilfælde efter artikel 9, stk. 4, i denne forordning.

*Artikel 8***Beskyttelsesklause for landbrugsprodukter og fiskevarer**

1. Hvis Unionen har brug for at træffe beskyttelsesforanstaltninger som omhandlet i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen for landbrugsprodukter og fiskevarers vedkommende, skal Kommissionen, uanset procedurerne i denne forordnings artikel 5 og 6, på anmodning af en medlemsstat eller på eget initiativ træffe beslutning om de nødvendige foranstaltninger, i givet fald efter at have gjort brug af indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom:

- a) inden tre arbejdsdage efter modtagelsen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen ikke finder anvendelse, eller
- b) inden tre dage efter afslutningen af den periode på tredive dage, der er nævnt i artikel 24, stk. 5, litra a), i interimsaftalen og senere artikel 39, stk. 5, litra a), i stabiliserings- og associeringsaftalen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 24 i interimsaftalen og senere artikel 39 i stabiliserings- og associeringsaftalen finder anvendelse.

Kommissionen underretter Rådet om de foranstaltninger, den har truffet beslutning om.

2. Kommissionen træffer sådanne foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, eller i hastende tilfælde efter artikel 9, stk. 4.

Artikel 9

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås med henblik på artikel 2, 4 og 11 i denne forordning af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 285 i forordning (EU) nr. 952/2013. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

2. Kommissionen bistås med henblik på artikel 5-8 i denne forordning af udvalget for beskyttelsesforanstaltninger, der er nedsat ved artikel 3, stk. 1, i forordning (EU) 2015/478. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011, sammenholdt med dennes artikel 5.

Artikel 10

Dumping og subsidier

I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 23, stk. 2, i interimsaftalen og senere artikel 38, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffes der beslutning om indførelse af antidumping- og/eller udligningsforanstaltninger efter bestemmelserne i henholdsvis forordning (EF) nr. 1225/2009 og/eller forordning (EF) nr. 597/2009.

Artikel 11

Konkurrence

1. I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 36 i interimsaftalen og senere artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, beslutter Kommissionen efter behandling af sagen på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat, om en sådan praksis er forenelig med aftalerne.

De foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 36, stk. 10, i interimsaftalen og senere artikel 71, stk. 10, i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages i tilfælde af støtte efter procedurerne i forordning (EF) nr. 597/2009 og i andre tilfælde efter proceduren i artikel 207 i traktaten.

2. I tilfælde af praksis, der kan foranledige Bosnien-Hercegovina til at anvende foranstaltninger over for Unionen på basis af artikel 36 i interimsaftalen og senere artikel 71 i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffer Kommissionen efter behandling af sagen beslutning om, hvorvidt den pågældende praksis er forenelig med principperne i interimsaftalen og senere stabiliserings- og associeringsaftalen. Den træffer om fornødent egnede beslutninger på basis af kriterier, der følger af anvendelsen af artikel 101, 102 og 107 i traktaten.

Artikel 12

Svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde

Finder Kommissionen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne eller på eget initiativ, at betingelserne i artikel 29 i interimsaftalen og senere artikel 44 i stabiliserings- og associeringsaftalen er opfyldt, skal den så hurtigt som muligt:

- a) underrette Rådet, og
- b) meddele interimsudvalget og senere stabiliserings- og associeringsudvalget sine resultater sammen med objektive oplysninger og indlede konsultationer i interimsudvalget og senere stabiliserings- og associeringsudvalget.

Alle meddelelser i henhold til artikel 29, stk. 5, i interimsaftalen og senere i artikel 44, stk. 5, i stabiliserings- og associeringsaftalen offentliggøres af Kommissionen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Kommissionen kan efter undersøgelsesproceduren i artikel 9, stk. 3, i denne forordning midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af produkterne som omhandlet i artikel 29, stk. 4, i interimsaftalen og senere artikel 44, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 13

Notifikation

Kommissionen foranstalter på Unionens vegne de notifikationer af interimsudvalget og senere stabiliserings- og associeringsrådet og stabiliserings- og associeringsudvalget, som kræves i henhold til henholdsvis interimsaftalen og stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 14

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 594/2008 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 15

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 9. juni 2015

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

Formand

BILAG I

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Rådets forordning (EF) nr. 594/2008
(EUT L 169 af 30.6.2008, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 37/2014
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Kun punkt 17 i bilaget

BILAG II

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 594/2008	Nærværende forordning
Artikel 1-8	Artikel 1-8
Artikel 8a	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
—	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
—	Bilag I
—	Bilag II

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/941**af 9. juni 2015****om visse procedurer for anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side****(kodifikation)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 153/2002 ⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt flere gange ⁽³⁾. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side ⁽⁴⁾ (»SAA«) blev undertegnet i Luxembourg den 9. april 2001 og trådte i kraft den 1. april 2004.
- (3) Det er nødvendigt at fastsætte procedurer for anvendelse af visse af bestemmelserne i SAA.
- (4) SAA fastsætter, at visse produkter med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien kan indføres i Unionen til nedsat told inden for toldkontingenter. Det er derfor nødvendigt at fastlægge bestemmelser for beregningen af de nedsatte toldsatsler.
- (5) SAA angiver, for hvilke produkter disse toldindrømmelser skal gælde, den relevante mængde (og stigningstakt), de gældende toldsatsler, anvendelsesperioder og eventuelle berettigelseskriterier.
- (6) Af forenklingshensyn og for at sikre, at forordninger om gennemførelse af EU-toldkontingenter offentliggøres til tiden, bør det fastsættes, at Kommissionen, bistået af det udvalg, der er nedsat ved artikel 229 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 ⁽⁵⁾, udsteder forordninger om åbning og forvaltning af toldkontingenter for »baby beef«-produkter.
- (7) Det bør fastsættes, at Kommissionen, bistået af det udvalg, der er nedsat ved artikel 285 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 ⁽⁶⁾, udsteder forordninger om åbning og forvaltning af toldkontingenter, som måtte blive indrømmet som resultatet af forhandlinger om yderligere lempelser, jf. artikel 29 i SAA.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 29.4.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 28.5.2015.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 153/2002 af 21. januar 2002 om visse procedurer for anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side og for anvendelse af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EFT L 25 af 29.1.2002, s. 16).

⁽³⁾ Se bilag I.

⁽⁴⁾ EUT L 84 af 20.3.2004, s. 13.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

- (8) Tolden bør suspenderes fuldstændig, når præferencebehandlingen resulterer i en værditold på 1 % eller derunder eller en specifik told på 1 EUR eller derunder.
- (9) Gennemførelsen af den bilaterale beskyttelsesklausele i SAA kræver ensartede betingelser for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger og andre foranstaltninger. Disse foranstaltninger bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽¹⁾.
- (10) Kommissionen bør vedtage gennemførelsesretsakter, der finder anvendelse straks, når det i behørigt begrundede tilfælde vedrørende særlige og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 37, stk. 4, litra b), og artikel 38, stk. 4, i SAA, er påkrævet af særligt hastende årsager —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Denne forordning fastlægger visse procedurer for vedtagelse af detaljerede gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side (SAA).

Artikel 2

Indrømmelser for »baby beef«

Kommissionen vedtager efter undersøgelsesproceduren i nærværende forordnings artikel 12, stk. 4, detaljerede gennemførelsesbestemmelser til artikel 27, stk. 2, i SAA vedrørende toldkontingenter for »baby beef«-produkter.

Artikel 3

Yderligere lempelser

I tilfælde af, at der indrømmes yderligere lempelser for fiskerivarer inden for toldkontingenterne, jf. artikel 29 i SAA, vedtager Kommissionen efter undersøgelsesproceduren i nærværende forordnings artikel 12, stk. 4, detaljerede gennemførelsesbestemmelser til disse toldkontingenter.

Artikel 4

Toldnedsættelser

1. Præferencetoldsatserne nedrundes til første decimal, jf. dog stk. 2.
2. Hvis beregningen af præferencetoldsatsen i henhold til stk. 1 giver et af følgende resultater, betragtes præferencetoldsatsen som en fuldstændig fritagelse:
 - a) 1 % eller derunder for værditolden, eller
 - b) 1 EUR eller derunder pr. individuelt beløb for den specifikke told.

Artikel 5

Tekniske tilpasninger

Ændringer og tekniske tilpasninger af de detaljerede gennemførelsesbestemmelser, som vedtages i henhold til denne forordning, og som er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklaturkoder og Taric-underopdelingerne eller indgåelse af nye aftaler, protokoller, brevvekslinger eller andre akter, der indgås mellem Unionen og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 12, stk. 4.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

*Artikel 6***Generel beskyttelsesklausel og knaphedsklausel**

1. Når en medlemsstat anmoder Kommissionen om at iværksætte foranstaltninger som omhandlet i artikel 37 og 38 i SAA, forelægger den Kommissionen de fornødne oplysninger til støtte og begrundelse for sin anmodning.
2. Hvis Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ konstaterer, at de i artikel 37 og 38 i SAA fastsatte betingelser er opfyldt:
 - a) underretter den straks medlemsstaterne herom, hvis den handler på eget initiativ, eller, hvis den handler efter anmodning fra en medlemsstat, inden fem arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen
 - b) konsulterer den udvalget omhandlet i nærværende forordnings artikel 12, stk. 3, om de foreslåede foranstaltninger
 - c) underretter den samtidig Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien herom og om, at der indledes konsultationer i Stabiliserings- og Associeringsudvalget, jf. artikel 37, stk. 4, og artikel 38, stk. 3, i SAA
 - d) forelægger den samtidig Stabiliserings- og Associeringsudvalget alle de oplysninger, der er nødvendige med henblik på konsultationerne omhandlet i litra c).
3. Ved afslutningen af konsultationerne omhandlet i stk. 2, litra c), kan Kommissionen, hvis det ikke har været muligt at finde andre løsninger, efter undersøgelsesproceduren i artikel 12, stk. 4, i nærværende forordning beslutte ikke at gribe ind eller træffe egnede foranstaltninger, jf. artikel 37 og 38 i SAA.

Rådet og Stabiliserings- og Associeringsudvalget underrettes straks om denne beslutning.

Beslutningen finder straks anvendelse.

4. Konsultationerne i Stabiliserings- og Associeringsudvalget omhandlet i stk. 2, litra c), anses for afsluttet 30 dage efter underretningen omhandlet i samme litra.

*Artikel 7***Ekstraordinære og kritiske omstændigheder**

Hvis der foreligger ekstraordinære og kritiske omstændigheder, jf. artikel 37, stk. 4, litra b), og artikel 38, stk. 4, i SAA, kan Kommissionen straks træffe foranstaltninger i de tilfælde, der er fastsat i artikel 37 og 38 i SAA efter undersøgelsesproceduren i nærværende forordnings artikel 12, stk. 4, eller i hastende tilfælde i overensstemmelse med nærværende forordnings artikel 12, stk. 5.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom inden fem arbejdsdage efter at have modtaget anmodningen.

*Artikel 8***Beskyttelsesklausel for landbrugsprodukter og fiskerivarer**

Der kan uanset procedurerne fastsat i artikel 6 og 7 træffes foranstaltninger vedrørende landbrugsprodukter og fiskerivarer på grundlag af artikel 30 eller 37 i SAA, eller på grundlag af bestemmelserne i bilagene til SAA vedrørende disse produkter og af protokol 3 dertil, efter procedurerne fastsat i de relevante bestemmelser om oprettelse af de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter eller for fiskeri- og akvakulturvarer eller i specifikke bestemmelser, der vedtages i henhold til artikel 352 i traktaten, og som gælder for produkter fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter og fiskerivarer, forudsat at betingelserne i artikel 30 i SAA eller artikel 37, stk. 3, 4 og 5, i SAA er opfyldt.

*Artikel 9***Dumping**

I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 36, stk. 1, i SAA, træffes der beslutning om indførelse af antidumpingforanstaltninger, jf. Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ⁽¹⁾ og proceduren i artikel 36, stk. 2, i SAA.

*Artikel 10***Konkurrence**

1. I tilfælde af praksis, der kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 69 i SAA, beslutter Kommissionen efter behandling af sagen på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat, hvorvidt en sådan praksis er forenelig med SAA. Kommissionen vedtager om nødvendigt beskyttelsesforanstaltninger efter undersøgelsesproceduren i nærværende forordnings artikel 12, stk. 4, undtagen i tilfælde af støtte, hvor Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 ⁽²⁾ finder anvendelse, og foranstaltningerne træffes efter procedurerne i nævnte forordning. Foranstaltninger træffes alene på de betingelser, der er fastsat i artikel 69, stk. 5, i SAA.

2. I tilfælde af praksis, som kan foranledige Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien til at anvende foranstaltninger over for Unionen på grundlag af artikel 69 i SAA, træffer Kommissionen efter behandling af sagen beslutning om, hvorvidt en sådan praksis er forenelig med principperne i SAA. Om nødvendigt træffer den passende beslutninger på grundlag af kriterier, der følger af anvendelsen af artikel 101, 102 og 107 i traktaten.

*Artikel 11***Svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde**

1. Med henblik på artikel 42 i SAA forstås ved forsømmelighed i det administrative samarbejde i forbindelse med kontrol af oprindelsesbeviser bl.a.:

- a) tilsidesættelse af det administrative samarbejde, for eksempel ved ikke at oplyse navne og adresser på de told- eller regeringsmyndigheder, som er ansvarlige for udstedelse og kontrol af oprindelsesbeviser, eller aftryk af de stempler, der garanterer bevisernes ægthed, eller ved ikke at ajourføre sådanne oplysninger, hvor det er relevant
- b) systematisk undladelse af eller utilstrækkelig indsats for kontrol af, hvilken oprindelsesstatus varer har, og opfyldelse af de øvrige krav i protokol 4 til SAA og undersøgelse og forebyggelse af overtrædelse af oprindelsesreglerne
- c) systematisk nægtelse af foretagelse eller unødige forsinkelse af gennemførelse af efterfølgende kontrol af et oprindelsesbevis og rettidig fremsendelse af resultaterne heraf, når Kommissionen anmoder herom
- d) systematisk nægtelse af eller unødige forsinkelse af opnåelse af tilladelse til iværksættelse af administrative kontrolbesøg i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien for at kontrollere, om dokumenter er ægte, eller om oplysninger, som er nødvendige for indrømmelse af præferencebehandling under SAA, er korrekte, eller for at gennemføre eller forberede undersøgelser til konstatering eller forebyggelse af overtrædelse af oprindelsesreglerne
- e) systematisk undladelse af overholdelse af bestemmelserne i protokol 5 i SAA om gensidig administrativ bistand i toldspørgsmål i det omfang, det berører anvendelsen af handelsbestemmelserne i SAA.

2. Finder Kommissionen på baggrund af oplysninger fra en medlemsstat eller på eget initiativ, at betingelserne i artikel 42 i SAA er opfyldt:

- a) underretter den Rådet herom
- b) indleder den straks konsultationer med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien for at finde en passende løsning, jf. artikel 42 i SAA.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

Herudover kan Kommissionen:

- a) opfordre medlemsstaterne til at træffe passende forebyggende foranstaltninger til beskyttelse af Unionens finansielle interesser
 - b) offentliggøre en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* om, at der foreligger begrundet tvivl om, hvorvidt bestemmelserne relevante for anvendelsen af artikel 42 i SAA anvendes korrekt.
3. Så længe der ikke er fundet en gensidigt tilfredsstillende løsning inden for rammerne af de konsultationer, der er omhandlet i stk. 2, første afsnit, litra b), kan Kommissionen træffe andre foranstaltninger, som den finder passende og nødvendige, i overensstemmelse med artikel 42 i SAA og efter undersøgelsesproceduren i nærværende forordnings artikel 12, stk. 4.

Artikel 12

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås med henblik på nærværende forordnings artikel 2 af Komitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter, der er nedsat ved artikel 229 i forordning (EU) nr. 1308/2013. Denne komité er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Kommissionen bistås med henblik på nærværende forordnings artikel 4 af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 285 i forordning (EU) nr. 952/2013. Dette udvalg anses for et udvalg som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011.
3. Kommissionen bistås med henblik på nærværende forordnings artikel 6, 7, 10 og 11 af det udvalg for beskyttelsesforanstaltninger, der er nedsat ved artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlaments og Rådets forordning (EU) 2015/478 ⁽¹⁾. Dette udvalg anses for et udvalg som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011.
4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.
5. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011, sammenholdt med dennes artikel 5.

Artikel 13

Notifikation

Kommissionen foranstalter på Unionens vegne de notifikationer af henholdsvis Stabiliserings- og Associeringsrådet og Stabiliserings- og Associeringsudvalget, som kræves i SAA.

Artikel 14

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 153/2002 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 15

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for indførsel (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 16).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 9. juni 2015

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

Formand

BILAG I

Ophævet forordning med oversigt over efterfølgende ændringer

Rådets forordning (EF) nr. 153/2002
(EFT L 25 af 29.1.2002, s. 16)

Rådets forordning (EF) nr. 3/2003
(EFT L 1 af 4.1.2003, s. 30)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 37/2014
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Kun pkt. 8 i bilaget

BILAG II

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 153/2002	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 4	Artikel 3
Artikel 6	Artikel 4
Artikel 7	Artikel 5
Artikel 7a, stk. 1	Artikel 6, stk. 1
Artikel 7a, stk. 5, indledende tekst	Artikel 6, stk. 2, indledende tekst
Artikel 7a, stk. 5, første led	Artikel 6, stk. 2, litra a)
Artikel 7a, stk. 5, andet led	Artikel 6, stk. 2, litra b)
Artikel 7a, stk. 5, tredje led	Artikel 6, stk. 2, litra c)
Artikel 7a, stk. 5, fjerde led	Artikel 6, stk. 2, litra d)
Artikel 7a, stk. 6	Artikel 6, stk. 3
Artikel 7a, stk. 10	Artikel 6, stk. 4
Artikel 7b	Artikel 7
Artikel 7c	Artikel 8
Artikel 7d	Artikel 9
Artikel 7e	Artikel 10
Artikel 7f, stk. 1, indledning	Artikel 11, stk. 1, indledning
Artikel 7f, stk. 1, første led	Artikel 11, stk. 1, litra a)
Artikel 7f, stk. 1, andet led	Artikel 11, stk. 1, litra b)
Artikel 7f, stk. 1, tredje led	Artikel 11, stk. 1, litra c)
Artikel 7f, stk. 1, fjerde led	Artikel 11, stk. 1, litra d)
Artikel 7f, stk. 1, femte led	Artikel 11, stk. 1, litra e)
Artikel 7f, stk. 2, første afsnit, indledende tekst	Artikel 11, stk. 2, første afsnit, indledende tekst
Artikel 7f, stk. 2, første afsnit, første led	Artikel 11, stk. 2, første afsnit, litra a)
Artikel 7f, stk. 2, første afsnit, andet led	Artikel 11, stk. 2, første afsnit, litra b)
Artikel 7f, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst
Artikel 7f, stk. 2, andet afsnit, første led	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra a)
Artikel 7f, stk. 2, andet afsnit, andet led	Artikel 11, stk. 2, andet afsnit, litra b)
Artikel 7f, stk. 3	Artikel 11, stk. 3
Artikel 7fa	Artikel 12
Artikel 7g	Artikel 13
—	Artikel 14
Artikel 8	Artikel 15
—	Bilag I
—	Bilag II

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA